

CITY OF SCOTTSDALE
INFORMATION PAMPHLET
AND
FORM OF BALLOT

SPECIAL ELECTION
TUESDAY, MAY 20, 2003



CIUDAD DE SCOTTSDALE
FOLLETO DE INFORMACIÓN
Y
FORMA DE BOLETA
ELECCIÓN ESPECIAL
MARTES, 20 DE MAYO DE 2003

TO THE VOTERS OF THE CITY OF SCOTTSDALE:

The purpose of this informational pamphlet is to provide you with information about the two propositions that will appear on the May 20, 2003 special election ballot.

Preparation of this pamphlet is required by state law and is printed in English and Spanish to comply with the Federal Voting Rights Act.

Polling places will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. on May 20, 2003. Each voter must vote at the district polling place in which the voter is registered.

SONIA ROBERTSON
City Clerk

IMPORTANT VOTING INFORMATION

Date of election: Tuesday, May 20, 2003

Please check the address label on this pamphlet for your polling place information.

Polls are open 6:00 a.m. to 7:00 p.m. on Election Day.

Any registered voter may, at his option, be accompanied and assisted by a person of his own choice or shall be assisted by two election officials during any process relating to voting or during the actual process of voting. A person who is a candidate for an office in that election is not eligible to assist any voter.

Any qualified elector, who at 7:00 p.m., is in the line of waiting voters, shall be allowed to prepare and cast a ballot.

Last day to register to vote: Monday, April 21, 2003

A LOS VOTANTES DE LA CIUDAD DE SCOTTSDALE:

El propósito de este folleto de información es de proveerles de información sobre las dos proposiciones que se presentará en la boleta de la elección especial el 20 de mayo de 2003.

La ley del estado ordena la preparación de este folleto y se ha publicado en Inglés y Español para satisfacer el Acta Federal del Derecho de Votar.

Los centros electorales estarán abiertos de las 6:00 de la mañana a 7:00 de la noche el 20 de mayo de 2003. Cada votante tiene que votar en el centro electoral del distrito en el cual el votante esta registrado para votar.

SONIA ROBERTSON
Secretaria de la Ciudad

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA VOTAR

Fecha de la elección: martes, 20 de mayo de 2003

Favor de revisar el marbete de dirección de este folleto para información tocante su centro electoral.

Los centros electorales estarán abiertos de las 6:00 de la mañana a 7:00 de la noche.

Cualquier votante inscrito, puede, a opción del votante, ser acompañado y asistido por una persona que el votante haya escogido o ser asistido por dos oficiales de elecciones durante cualquier proceso de votación o durante el proceso actual de votar. Una persona que es un candidato para un puesto en esa elección no esta elegible a asistir a cualquier votante.

Cualquier elector habilitado que a las 7:00 de la noche, esta en la fila de votantes que esperan, se le permitirá preparar y depositar su boleta.

La última fecha para registrarse para votar: lunes, 21 de abril de 2003

POLLING PLACES - CENTROS ELECTORALES

CITY POLLING PLACE CENTRO ELECTORAL DE LA CIUDAD	LOCATION AND ADDRESS UBICACIÓN Y DIRECCIÓN	County Precinct Number and Name Numero Y Nombre del Precinto del Condado
SCOTTSDALE DIST. 01	LOS ARCOS UNITED METH. CH., 7425 E. CULVER ST.	0229 Diamond, 0484 McKellips Pk, 0856 Supai, 0867 Tempe 03
SCOTTSDALE DIST. 02	PLAZA HEALTHCARE, 1475 N. GRANITE REEF RD.	0347 Grace, 0767 Salt River
SCOTTSDALE DIST. 03	GRACE CHAPEL, 8524 E. THOMAS RD	0383 Hohokam, 1004 Yuma
SCOTTSDALE DIST. 04	EL DORADO PARK REC. CNTR, 2311 N. MILLER RD.	0182 Coronado, 0730 Princeton
SCOTTSDALE DIST. 05	SCOTTSDALE BAPTIST CHURCH, 2500 N. SCOTTSDALE RD.	0394 Hubbell, 0958 Virginia
SCOTTSDALE DIST. 06	PAIUTE PARK NEIGHBORHOOD CTR., 6535 E. OSBORN	0041 Barnes, 0664 Orange, 0671 Paiute
SCOTTSDALE DIST. 07	SCOTTSDALE CHURCH OF GOD, 3543 N. GRANITE REED RD.	0166 Columbus, 0173 Continental, 0714 Pima
SCOTTSDALE DIST. 08	ONE CIVIC CENTER, 7447 E. INDIAN SCHOOL RD.	0021 Angus, 0261 Exeter, 0781 Scottsdale
SCOTTSDALE DIST. 09	INDIAN SCHOOL PARK, 4201 N. HAYDEN RD.	0474 Maricopa, 0731 Pueblo, 0792 Shawnee
SCOTTSDALE DIST. 10	SCOTTSDALE WESLEYAN CHURCH, 4640 N. GRANITE REEF RD.	0469 Malapai, 0643 Navajo, 0931 Thornwood
SCOTTSDALE DIST. 11	MOHAVE MIDDLE SCHOOL, 5520 N. 86TH ST.	0071 Buena Terra, 0196 Crestwood, 0618 Mohave
SCOTTSDALE DIST. 12	BROTHERHOOD OF MAN DESERT CHAPEL, 4715 N. 68TH ST.	0084 Camelview, 0144 Chaparral, 0430 Lakeside, 0693 Pecos
SCOTTSDALE DIST. 13	FIRST CHRISTIAN CHURCH, 7405 E. MCDONALD DR.	0483 McDonald, 0739 Redwing, 0842 Sundown
SCOTTSDALE DIST. 14	TRINITY CHURCH ASSEMBLY OF GOD, 7300 VIA PASEO DEL SUR	0389 Honda, 0481 McCormick East, 0706 Peppertree
SCOTTSDALE DIST. 15	TRINITY CHURCH ASSEMBLY OF GOD, 7300 VIA PASEO DEL SUR	0482 McCormick West, 0736 Raintree
SCOTTSDALE DIST. 16	MOUNTAIN VIEW PARK, 8625 E. MOUNTAIN VIEW RD.	0213 Del Joya, 0459 Lucas, 0770 San Simon
SCOTTSDALE DIST. 17	CHAPARRAL CHRISTIAN CHURCH, 6451 E. SHEA BLVD.	0164 Cocopah, 0212 Deerview
SCOTTSDALE DIST. 18	N. SCOTTSS. UNITED METH. CHURCH, 11735 N. SCOTTSDALE RD.	0100 Cascade, 0417 Kalil, 0641 Mustang
SCOTTSDALE DIST. 19	THUNDERBIRD ADVENTIST ACADEMY, 7410 E. SUTTON DR.	0686 Park Meadows, 0716 Pine Valley, 1021 Windrunner

POLLING PLACES - CENTROS ELECTORALES

CITY POLLING PLACE CENTRO ELECTORAL DE LA CIUDAD	LOCATION AND ADDRESS UBICACIÓN Y DIRECCIÓN	County Precinct Number and Name Numero Y Nombre del Precinto del Condado
SCOTTSDALE DIST. 20	WESTMINSTER VILLAGE, 12000 N. 90TH ST.	0210 Deer Canyon, 0235 Dreyfus, 0779 Santo
SCOTTSDALE DIST. 21	LIFE CARE CENTER, 9494 E. BECKER LN.	0075 Cactus Glen, 0771 San Victor, 0775 Sandy Shores
SCOTTSDALE DIST. 22	STONEGATE, 11551 E. MOUNTAIN VIEW RD.	0153 Cielo, 0636 Mountain Vista, 0828 Stonegate
SCOTTSDALE DIST. 23	DESERT MOUNTAIN HIGH SCHOOL, 12575 E. VIA LINDA	0637 Mountainside, 0743 Rio Montana
SCOTTSDALE DIST. 24	VIA LINDA SENIOR CENTER, 10440 E. VIA LINDA	0438 Laurel, 0740 Rhodes, 0801 Silver Spur
SCOTTSDALE DIST. 25	AZTEC ELEM. SCHOOL, 13636 N. 100TH ST.	0630 Moonset, 0859 Sutton
SCOTTSDALE DIST. 26	SCOTTSDALE HORIZON PARK, 15444 N. 92ND ST.	0488 Meadow Hills, 0784 Sentry
SCOTTSDALE DIST. 27	MCDOWELL MTN. RANCH COMM. CTR., 10607 E. PARADISE LN.	0976 Westworld, 1010 Saltillo
SCOTTSDALE DIST. 28	PINNACLE PRESBYTERIAN CHURCH, 25150 N. PIMA RD.	0066 Bronco, 0719 Pinnacle West
SCOTTSDALE DIST. 29	LA MIRADA DESERT PARK REC. CTR., 8950 E. PINNACLE PEAK RD.	0717 Pinnacle Peak, 0718 Pinnacle South, 1005 Pinnacle Vista
SCOTTSDALE DIST. 30	REDEEMER LUTHERAN, 7670 E. JOMAX	0350 Granite Mountain, 0690 Peak View, 0744 Rio Verde, 0824 Stagecoach, 0929 Terravita

TO CAST YOUR VOTE ON ELECTION DAY, MAKE SURE YOU GO TO THE POLLING PLACE INDICATED ON THE MAILING LABEL OF THIS PAMPHLET.

PARA VOTAR EL DÍA DE LA ELECCIÓN, ASEGÚRESE DE ACUDIR AL CENTRO ELECTORAL INDICADO EN EL MARBETE DE DIRECCIÓN DE ESTE FOLLETO.

EARLY VOTING INFORMATION

First day early ballots available: Thursday, April 17, 2003

Last day to request an Early Ballot by Mail Friday, May 9, 2003

Last day to vote in person: Friday, May 16, 2003

Last day to vote an emergency ballot: Monday, May 19, 2003

Last day to return a voted early ballot: 7:00 p.m., Tuesday, May 20, 2003

Voted early ballots must be received by Maricopa County Elections Department by 7:00 p.m. on Election Day, Tuesday, May 20, 2003. Voted early ballots may be dropped in the ballot box at any polling place in Scottsdale on Election Day.

Early voting in person is being held at the following locations:

Election Central, Scottsdale City Hall, 3939 Drinkwater Blvd.
Via Linda Senior Center, 10440 North Via Linda

Monday, April 21 through Friday, May 16, 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

An early ballot by mail may be requested by calling 602-506-1511 or by completing a request form on the Maricopa County Elections website at www.recorder.maricopa/elections. Requests for an early ballot by mail must be made before 5:00 p.m. on Friday, May 9, 2003.

**FOR ADDITIONAL INFORMATION, CALL THE CITY OF SCOTTSDALE,
ELECTION CENTRAL, 480-312-7844
CITY CLERK'S OFFICE, 480-312-2412**

INFORMACIÓN PARA VOTAR ANTES DE LA ELECCIÓN

La primera fecha en que están disponibles las boletas de antes de la elección: jueves, 17 de abril de 2003

La última fecha para pedir que se le envíe una boleta por el correo: viernes, 9 de mayo de 2003

La última fecha para votar en persona viernes, 16 de mayo de 2003

La última fecha para votar una boleta de emergencia: lunes, 19 de mayo de 2003

La última fecha para devolver una boleta de antes de la elección votada: para las 7:00 de la noche, martes, 20 de mayo de 2003

El Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa tiene que recibir las boletas de antes de la elección votadas para las 7:00 de la noche el Día de la Elección, martes, 20 de mayo de 2003. Las boletas de antes de la elección se pueden depositar en el buzón para boletas en cualquier centro electoral en Scottsdale el Día de la Elección.

La votación antes de la elección en persona se llevará a cabo en las siguientes ubicaciones:

Election Central, Ayuntamiento de Scottsdale, 3939 Drinkwater Blvd.
Via Linda Senior Center, 10440 North Via Linda

lunes, 21 de abril a viernes, 16 de mayo, 9:00 de la mañana a 4:00 de la tarde.

Se puede pedir una boleta de antes de la elección por llamando al 602-506-1511 o por completando una solicitud en el website del Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al www.recorder.maricopa/elections. Los pedidos por una boleta de antes de la elección enviada por el correo se tienen que hacer antes de las 5:00 de la tarde en viernes, 9 de mayo de 2003.

**PARA INFORMACIÓN ADICIONAL, FAVOR DE COMUNICARSE CON AL
CIUDAD DE SCOTTSDALE,
ELECCIÓN CENTRAL, 480-312-7844
LA OFICINA DE LA SECRETARIA DE LA CIUDAD, 480-312-2412**

**TITLE AND TEXT OF PROPOSED AMENDMENT
TO ARTICLE 4 OF THE SCOTTSDALE CITY CHARTER
(PROPOSITION 200)**

Amendment to the Charter of the
City of Scottsdale to Require the Creation
of a Municipal Fire Department and Protect
Our Fire Fighters

The Charter of the City of Scottsdale is hereby amended by adding the following provision as Section 6 to Article 4 of the Charter.

SEC. 6. FIRE DEPARTMENT.

A FIRE DEPARTMENT SOLELY STAFFED BY CITY EMPLOYEES SHALL BE CREATED WITHIN SIX (6) MONTHS AFTER THE ADOPTION OF THIS AMENDMENT BY THE VOTERS. THE FIRE DEPARTMENT SHALL BE CHARGED WITH THE MISSION OF PROVIDING FIRE PROTECTION, FIRE PREVENTION, FIRE FIGHTING, EMERGENCY SERVICES, AND PRE-HOSPITAL EMERGENCY MEDICAL TREATMENT FOR THE RESIDENTS OF THE CITY.

THE FIRE DEPARTMENT SHALL BE MANAGED BY A FIRE CHIEF WHO SHALL BE A CITY EMPLOYEE APPOINTED BY THE CITY MANAGER. ADDITIONAL ADMINISTRATIVE AND OPERATIONAL STAFF SHALL BE HIRED AS CITY EMPLOYEES AS NECESSARY TO PROVIDE SAFE AND EFFECTIVE FIRE PROTECTION AND EMERGENCY SERVICES AS REQUIRED. ALL EMPLOYEES OF THE DEPARTMENT SHALL BE COVERED BY THE CIVIL SERVICE ORDINANCES TO THE SAME EFFECT AS ALL OTHER CITY EMPLOYEES.

LOCAL AND NATIONAL STANDARDS SHALL BE TAKEN INTO ACCOUNT IN ESTABLISHING METHODS OF OPERATION, STAFFING, AND TRAINING. SUBJECT TO AND CONSISTENT WITH THE REQUIREMENTS OF STATE LAW, THE COUNCIL SHALL DETERMINE THE ENTITY BY WHICH EMERGENCY MEDICAL TRANSPORTATION SHALL BE PROVIDED.

THE FIRE DEPARTMENT, WITH COUNCIL APPROVAL, MAY ENTER INTO MUTUAL AID, AUTOMATIC AID, AND DISPATCH AGREEMENTS WITH SURROUNDING AND ADJACENT MUNICIPALITIES AND GOVERNMENTAL ENTITIES.

**TÍTULO Y TEXTO DE LA ENMIENDA PROPUESTA
AL ARTÍCULO 4 DE LA CARTA CONSTITUCIONAL DE LA CIUDAD
DE SCOTTSDALE
(PROPOSICIÓN 200)**

Enmienda a la Carta Constitucional de la Ciudad de Scottsdale que Requiere la Creación de un Departamento Municipal de Bomberos y Protección de Nuestros Bomberos

Por la presente se enmienda la Carta Constitucional de la Ciudad de Scottsdale por añadir la siguiente estipulación como la Sección 6 al Artículo 4 de la Carta Constitucional.

SECCIÓN 6. DEPARTAMENTO DE BOMBEROS.

ESTIPULA LA CREACIÓN DE UN DEPARTAMENTO DE BOMBEROS CON EMPLEADOS SOLAMENTE DE LA CIUDAD A LOS SEIS MESES DESPUÉS DE QUE LOS VOTANTES HAYAN APROBADO ESTA ENMIENDA. EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS ESTARÁ COMISIONADO CON EL CARGO DE SUMINISTRAR PROTECCIÓN CONTRA EL FUEGO, TAREAS DE EXTINCIÓN DE FUEGO, SERVICIOS DE EMERGENCIA, Y TRATAMIENTOS DE EMERGENCIA DE PRE-HOSPITALIZACIÓN PARA LOS RESIDENTES DE LA CIUDAD.

EL DEPARTAMENTO SERÁ ADMINISTRADO POR UN JEFE DE BOMBEROS QUIEN SERÁ UN EMPLEADO DE LA CIUDAD NOMBRADO POR EL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD. PERSONAL ADMINISTRATIVO Y DE OPERACIONES ADICIONAL SE EMPLEARÁN COMO EMPLEADOS DE LA CIUDAD COMO NECESARIO PARA SUMINISTRAR PROTECCIÓN CONTRA EL FUEGO SEGURA Y EFICAZ Y SERVICIOS DE EMERGENCIA COMO REQUERIDO. TODOS LOS EMPLEADOS DEL DEPARTAMENTO ESTARÁN CUBIERTOS BAJO LAS ORDENANZAS DEL SERVICIO CIVIL HASTA AL MISMO EFECTO COMO TODOS OTROS EMPLEADOS DE LA CIUDAD.

CRITERIOS LOCALES Y NACIONALES SE CONSIDERARÁN AL ESTABLECER MÉTODOS DE OPERACIÓN, EMPLEADOS, Y ENTRENAMIENTO. SUJETO A Y CONSISTENTE CON LOS REQUERIMIENTOS DE LA LEY DEL ESTADO, EL CONCILIO DETERMINARÁ LA ENTIDAD QUE VA A PROVEER TRANSPORTACIÓN DE EMERGENCIA.

EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS, CON APROBACIÓN DEL CONCILIO, PUEDE COMPROMETERSE EN ACUERDOS DE AYUDA MUTUA, AYUDA AUTOMÁTICA, Y DE DESPACHAR CON ENTIDADES MUNICIPALES Y GUBERNAMENTALES VECINAS Y ADYACENTES.

FORM OF BALLOT - FORMA DE BOLETA

PROPOSITION 200 / PROPOSICIÓN 200

AMENDMENT TO THE SCOTTSDALE CITY CHARTER PROPOSED BY INITIATIVE PETITION

OFFICIAL TITLE: SHALL ARTICLE 4 OF THE SCOTTSDALE CITY CHARTER BE AMENDED BY ADDING SECTION 6, REQUIRING THE CREATION OF A MUNICIPAL FIRE DEPARTMENT?

DESCRIPTIVE TITLE: This proposition would amend the Charter to require creation of a fire department solely staffed by city employees, within six months of voter approval, to provide fire protection, fire fighting, emergency and related services to city residents; and provide for operation, staffing and training standards and agreements with governmental entities.

A "yes" vote shall have the effect of requiring the establishment of a municipal fire department to provide fire protection, fire prevention, fire fighting, emergency services and pre-hospital emergency medical treatment to residents of the city.

A "no" vote shall have the effect of retaining the existing fire protection, fire prevention, fire fighting, emergency services and pre-hospital emergency medical treatment being provided to residents of the city.

ENMIENDA A LA CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD DE SCOTTSDALE PROPUESTA POR INICIATIVA DE PETICIÓN

TÍTULO OFICIAL: ¿DEBE EL ARTÍCULO 4 DE LA CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD DE SCOTTSDALE SER ENMENDADO AÑADIÉNDOLE LA SECCIÓN 6, PARA REQUERIR LA CREACIÓN DE UN DEPARTAMENTO MUNICIPAL DE BOMBEROS?

TÍTULO DESCRIPTIVO: Esta proposición enmendará la Constitución para estipular la creación de un departamento de bomberos con empleados solamente de la ciudad, a los seis meses de haber sido aprobado por los votantes, para suministrar protección contra el fuego, tareas de extinción de fuego, servicios de emergencia y relacionadas para los residentes de la ciudad; y suministrar operación, empleo y entrenamiento estándar y acuerdos con entidades gubernamentales.

Un voto de "sí" estipulará el establecimiento de un departamento municipal de bomberos para suministrar protección contra el fuego, prevención contra el fuego, tareas de extinción de fuego, servicios de emergencia y tratamientos de emergencia de pre-hospitalización para los residentes de la ciudad.

Un voto de "no" mantendrá la protección contra el fuego, prevención contra el fuego, tareas de extinción de fuego, servicios de emergencia y tratamientos de emergencia de pre-hospitalización existentes para los residentes de la ciudad.

YES / SÍ
NO

TITLE AND TEXT OF PROPOSED AMENDMENT TO
ARTICLE 36 OF THE SCOTTSDALE REVISED CODE
(PROPOSITION 201)

Ordinance to Establish
a Municipal Fire Department

An Ordinance by Initiative of the
City of Scottsdale, Maricopa County, Arizona,
amending the Scottsdale Revised Code
by adding the following language as
Article 36, Sections 36-1, 36-2 and 36-3

36-1. THERE SHALL BE A FIRE DEPARTMENT, HEADED BY A FIRE CHIEF WHO SHALL BE A CITY EMPLOYEE REPORTING DIRECTLY TO THE CITY MANAGER. THE FIRE CHIEF SHALL BE RESPONSIBLE FOR THE DIRECTION OF ALL FIRE FIGHTING, FIRE PREVENTION, FIRE SERVICE, AND EMERGENCY MEDICAL ACTIVITIES OF THE CITY, AS WELL AS FOR THE PLANNING AND DEVELOPMENT OF PROGRAMS TO PROTECT THE LIVES AND PROPERTY IN THE CITY FROM EMERGENCY INCIDENTS. THE FIRE CHIEF SHALL BE RESPONSIBLE FOR ESTABLISHING AND IMPLEMENTING DEPARTMENT POLICIES AND RULES NECESSARY FOR THE OPERATION OF THE DEPARTMENT AND SHALL ASSIGN PERSONNEL AND MAINTAIN A TRAINING PROGRAM.

36-2. THE FIRE DEPARTMENT SHALL BE ORGANIZED INTO THE FOLLOWING DIVISIONS, EACH HEADED BY AN ASSISTANT FIRE CHIEF WHO SHALL BE CITY EMPLOYEES WHO SHALL REPORT DIRECTLY TO THE FIRE CHIEF:

(A) OPERATIONS DIVISION WHICH SHALL BE RESPONSIBLE FOR FIRE SUPPRESSION, EMERGENCY SERVICES, SAFETY, INSPECTION, AND INVESTIGATION.

(B) PREVENTION DIVISION WHICH SHALL BE RESPONSIBLE FOR FIRE PREVENTION, TRAINING AND DEVELOPMENT, SUPPORT SERVICES, RESEARCH, AND PLANNING.

THE FIRE CHIEF SHALL RECOMMEND TO THE COUNCIL ANY ORGANIZATIONAL CHANGES THAT ARE DEEMED NECESSARY OR DESIRED FOR THE EFFICIENT OPERATION OF THE FIRE DEPARTMENT.

36-3. PERSONS CURRENTLY EMPLOYED ON A FULL-TIME BASIS TO PERFORM FIRE PROTECTION SERVICES WITHIN THE CITY SHALL BE GIVEN PREFERENCE BY THE CITY IN STAFFING THE FIRE DEPARTMENT.

TÍTULO Y TEXTO DE LA ENMIENDA PROPUESTA
AL ARTÍCULO 36 DEL CÓDIGO REVISADO DE LA CIUDAD DE
SCOTTSDALE
(PROPOSICIÓN 201)

Una Ordenanza para Establecer
un Departamento de Bomberos Municipal

Una Ordenanza por Iniciativa de la
Ciudad de Scottsdale, Condado de Maricopa, Arizona,
que enmienda el Código Revisado de Scottsdale
al añadir el siguiente lenguaje como el
Artículo 36, Secciones 36-1, 36-2 y 36-3

36-1. HABRÁ UN DEPARTAMENTO DE BOMBEROS ADMINISTRADO POR UN JEFE DE BOMBEROS QUIEN SERÁ UN EMPLEADO DE LA CIUDAD Y ESTARÁ BAJO LAS ORDENES DIRECTAS DEL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD. EL JEFE DE BOMBEROS SERÁ RESPONSABLE DE ADMINISTRAR TODAS LAS TAREAS DE EXTINCIÓN DE FUEGO, PREVENCIÓN CONTRA EL FUEGO, SERVICIOS DE BOMBEROS, Y ACTIVIDADES DE EMERGENCIAS MÉDICAS PARA LA CIUDAD, TAMBIÉN PARA EL PLANEAMIENTO Y DESARROLLO DE PROGRAMAS PARA PROTEGER LAS VIDAS Y PROPIEDAD EN LA CIUDAD DE INCIDENTES DE EMERGENCIA. EL JEFE DE BOMBEROS SERÁ RESPONSABLE POR ESTABLECER E IMPLEMENTAR POLÍTICA Y REGLAMENTOS DEL DEPARTAMENTO NECESARIOS PARA LA OPERACIÓN DEL DEPARTAMENTO Y DEBERÁ ASIGNAR EMPLEADOS Y MANTENER UN PROGRAMA DE ENTRENAMIENTO.

36-2. EL DEPARTAMENTO SE ORGANIZARÁ EN LAS SIGUIENTES DIVISIONES, CADA UNA ADMINISTRADA POR UN SUB-JEFE DE BOMBEROS QUIEN SERÁ UN EMPLEADO DE LA CIUDAD Y ESTARÁ BAJO LAS ORDENES DIRECTAS DEL JEFE DE BOMBEROS;

(A) DIVISIÓN DE OPERACIONES QUE SERÁ RESPONSABLE POR LA SUPRESIÓN DE FUEGO, SERVICIOS DE EMERGENCIA, SEGURIDAD, INSPECCIÓN, E INVESTIGACIÓN.

(B) DIVISIÓN DE PREVENCIÓN QUE SERÁ RESPONSABLE POR LA PREVENCIÓN DE FUEGO, DESARROLLO Y ENTRENAMIENTO, SERVICIOS DE APOYO, INVESTIGACIONES, Y PLANEAMIENTO.

EL JEFE DE BOMBEROS LE RECOMENDARÁ AL CONCILIO CUALESQUIER CAMBIOS DE ORGANIZACIÓN DETERMINADOS SER NECESARIOS O SOLICITADOS PARA LA OPERACIÓN EFICAZ DEL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS.

36-3 LAS PERSONAS ACTUALMENTE EMPLEADAS DE JORNADA COMPLETA DESEMPEÑANDO SERVICIOS DE PROTECCIÓN CONTRA EL FUEGO RECIBIRÁN PREFERENCIA DE LA CIUDAD AL EMPLEAR EMPLEADOS PARA EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS.

FORM OF BALLOT - FORMA DE BOLETA

PROPOSITION 201 / PROPOSICIÓN 201

AMENDMENT TO THE SCOTTSDALE REVISED CODE PROPOSED BY INITIATIVE PETITION

OFFICIAL TITLE: SHALL CHAPTER 36 OF THE SCOTTSDALE REVISED CODE BE AMENDED BY ADDING SECTIONS 36-1, 36-2 AND 36-3, ESTABLISHING A MUNICIPAL FIRE DEPARTMENT?

DESCRIPTIVE TITLE: This proposition would amend chapter 36 of the Scottsdale Revised Code to establish a municipal fire department; specify employment of a fire chief and two assistant fire chiefs; and require a hiring preference in staffing the fire department for persons currently employed in providing fire protection services within the city.

A "yes" vote shall have the effect of establishing a municipal fire department to provide fire fighting, fire prevention, fire service and emergency medical activities for the city, and to plan and develop programs for emergency incidents.

A "no" vote shall have the effect of retaining the existing fire fighting, fire prevention, fire service and emergency medical activities for the city, and the existing manner of planning and developing programs for emergency incidents.

ENMIENDA AL CÓDIGO REVISADO DE SCOTTSDALE PROPUESTA POR INICIATIVA DE PETICIÓN

TÍTULO OFICIAL: ¿DEBE EL CAPÍTULO 36 DEL CÓDIGO REVISADO DE SCOTTSDALE SER ENMENDADO AÑADIÉNDOLE SECCIONES 36-1, 36-2 Y 36-3, PARA ESTABLECER UN DEPARTAMENTO DE BOMBEROS MUNICIPAL?

TÍTULO DESCRIPTIVO: Esta proposición enmendaría el capítulo 36 del Código Revisado de Scottsdale para establecer un departamento municipal de bomberos; especificar el empleo de un jefe de bomberos y dos asistentes de jefe de bomberos; y requiere la contratación preferencial de personas actualmente empleadas en el suministro de servicios de protección contra el fuego en la ciudad para ser empleadas en el departamento de bomberos.

Un voto de "sí" estipulará el establecimiento de un departamento de bomberos municipal para el suministro de tareas de extinción de fuego, prevención contra el fuego, servicios de bomberos y actividades de emergencia médicas para la ciudad y planeamiento y desarrollo de programas para incidentes de emergencia.

Un voto de "no" retendrá las tareas de extinción de fuego, prevención contra el fuego, servicios de bomberos y actividades de emergencia médicas existentes para la ciudad y la forma de planeamiento y desarrollo de programas para incidentes de emergencia existentes.

YES / SÍ
NO

ARGUMENT "FOR"

We Must Protect Our Children. Vote YES!

Parents understand when we say that we would do anything – anything – to protect our children. That's why we're ALL voting "Yes" on Propositions 200 and 201 to create a professional Scottsdale Fire Department.

Right now, some big out-of-state and foreign corporations make a big profit off of Scottsdale's taxpayers – ALL of us! The men and women who respond to our emergencies are employed by the Rural/Metro Corporation, which the City of Scottsdale pays to administer fire and emergency service.

Sure, we've seen Rural/Metro's claims that they provide good service. But we've seen way too many stories in the paper about the corporation's long response times and how they don't put enough fire fighters on trucks responding to emergency calls.

And we've also seen stories that our Scottsdale fire fighters support switching to a city-run fire department because it will enable them to provide a better level of service to our city. In fact, one reporter interviewed EVERY fire fighter and found 100% support among the fire fighters to get rid of Rural Metro NOW!

As taxpayers, we spend \$17 million a year for a company that, as the Arizona Republic said, "puts Scottsdale at risk." If we can't be sure that Rural/Metro will be there in time to save a child in an emergency, why would we pay them a dime?

We urge every parent and every grandparent to vote "YES" on Propositions 200 and 201. Remember, Two Seconds is Too Long, and when our children's lives could be at stake, the extra time it takes Rural to get there is way too long. Let's put their big profit to work for our families and vote YES on May 20.

Beth Miller	Tina Zogg	Mary Ellen Svoboda
Martin J Miller	Daryl Zogg	Dan Svoboda
Scottsdale parents	Scottsdale Parents	Scottsdale grandparents

ARGUMENT "FOR"

Rural/Metro Corporation is a Failure.

Every day your Scottsdale fire fighters make the ultimate sacrifice of public service – they put their lives in jeopardy to protect your families, your homes and your businesses. Unfortunately, they are being asked to make more and more sacrifices by the company that employs them.

Scottsdale is the largest city in America that doesn't have a city-run professional fire department. Instead, the city pays the for-profit Rural/Metro Corporation \$17 million a year to administer fire and emergency service in Scottsdale and Rural Metro Corporation makes a good profit on the backs of our city's taxpayers.

Simply put, this experiment with Rural/Metro is a failure. Our fire fighters, who are employed by Rural/Metro, don't have as many resources as they should because the corporation takes a cut before it spends any money to protect our city. I'm all in favor of private enterprise, but Rural/Metro's profit requires our fire fighters to make more and more sacrifices in public safety and in personal security.

We trust our Scottsdale fire fighters, but we don't need a corporation that's making money on the backs of our firefighters. When we vote to create a professional City of Scottsdale Fire Department, Rural/Metro's former profit can be used to buy state-of-the-art equipment and provide for the safety and security of our fire fighters and their families.

I believe in public service and as a member of the Scottsdale business community, I urge everyone to vote YES on Propositions 200 and 201. Vote "YES" on May 20. It's the right thing to do.

Kerry White	Arnie Weflen
Bob Weflen	Founder of the King's House Scottsdale
Owners, The King's House	AZ In Business Since 1962

ARGUMENT "FOR"

THE RURAL/METRO CORPORATION EXPERIMENT HAS FAILED!

A "YES" vote on Propositions 200 and 201 creates a municipal fire department that meets national standards and significantly reduces response times and improves service to the Citizens of Scottsdale.

Rural Metro Corporation only reaches 52% of Scottsdale in four minutes with only three, and sometimes just two, firefighters on its trucks, despite a national standard requiring a four-minute maximum with four firefighters per truck. Why? Because the company would have to give up its profit to reach those higher standards. Every time firefighters respond to an emergency, they put their lives on the line!

It's time Scottsdale voters put their safety ahead of Rural Metro Corporation's profits. Around the country, cities that have taken responsibility for their fire departments away from Rural Metro Corporation experience better fire and emergency services at the same cost or less; resulting in safer communities.

Rural Metro Corporation refused again in January 2002 to cover its firefighters with a pension and failed to make their 401K match in 2000. Rural Metro firefighters killed in the line of duty do not receive the Public Safety Officers' Benefits or Educational Assistance for their surviving spouse or children. ASK YOUR SELF . . . IS THIS RIGHT? IS IT FAIR?

Scottsdale pays Rural Metro Corporation \$ 2.5 Million annually in administrative fees. Rural Metro is a Delaware-based corporation that does nothing but manage people. It's the firefighters who have the 95% to 98% satisfaction rating with the Citizens of Scottsdale, not the Rural Metro Corporation.

SUPPORT OUR FIREFIGHTERS by voting "YES" on Propositions 200 and 201! The Firefighters lives depend on it, YOURS COULD TOO!

Dan Ables Sr.	Dave Furnish	Riley McQuade
CITIZENS TO PROTECT SCOTTSDALE AND OUR FIRE FIGHTERS		
Rich Woerth		

ARGUMENT "FOR"

RURAL METRO CORPORATION CANNOT DELIVER WHAT CITIZENS WANT!

Rural Metro Corporation is NOT capable of delivering the Fire Service to the City of Scottsdale at the level our citizens deserve. More goes in to providing a quality emergency service than just the number of trucks and personnel on them, which are the obvious things the City can see. Even if the City dictates the level of service, Rural Metro Corporation will cut corners, not obvious to most, in order to MAKE MORE PROFIT!

This means fire trucks will come to your home with crews of firefighters who have never trained or fought fire together. LIKE NOW!

This means part time "Reserve" firefighters, working more hours a month than full-time firefighters while being paid minimum wage with no benefits and no experience, responding to your home. This means high turnover. LIKE NOW!

This means that the firefighters are either fresh out of high school and continuing to try to get on other fire departments or older and planning to work until Social Security. LIKE NOW!

This means not enough firefighters on each truck to fight a fire or attempt a rescue without waiting for additional trucks. LIKE NOW!

This means fire trucks responding to your home will NOT have computer terminals to help guide the fire fighters to YOU. LIKE NOW!

This means that no attempts to lower response times in the most populated southern areas of the city will be made. LIKE NOW!

This means that the response time from when you call 911 until help arrives will be well beyond the 4 minutes recommended by National Standard and the National Heart Association. LIKE NOW!

SUPPORT YOUR FIRE FIGHTERS BY VOTING

YES on 200
YES on 201

Doug and Terri Johnson

ARGUMENT "FOR"

Safer Communities and Faster Response Times

All around the country, cities that take responsibility for their fire department away from Rural/Metro experience the same thing: **better fire and emergency services at the same cost or less. And safer communities for their families.**

When we moved to Arizona, we CHOSE to live in Scottsdale because of the quality of life, great neighborhoods and friendly people. I was unaware that a private corporation administers fire service in Scottsdale. **Did you know that Scottsdale is the largest city in the United States without a municipal fire department?**

Fire fighters are special people and they need the best equipment, the best systems and the best medical and family care that we can provide. They are willing to risk their lives EVERY DAY for us.

When we run out, they run in. They don't have to know us to save our children or our home. They never ask who we are when they respond to a heart attack or a car accident. They never hesitate before they jump into that pool or pond to save a child floating facedown.

Their skills and bravery are extremely important to our own lives and our families. They should never have to wonder whether we want them to have the best training and best pension and the best death benefits. I know I do and I believe that every person in Scottsdale wants the same thing. **That's why I'm voting YES on Propositions 200 and 201.**

Fire fighters deserve our respect AND our support. And that's why I'm asking you to vote YES on May 20th. You never know when you'll need them and when you do, they'll be there for you. **It's time we were there for them!**

Luis Gonzalez

ARGUMENT "FOR"

RURAL METRO CORPORATION HAS TOTALLY BETRAYED SCOTTSDALE CITIZENS' TRUST.

The number 1 reason that Rural Metro Corporation must go away and not just sign a new contract with different requirements is:

They have betrayed the citizens' trust!

For the entire life of the relationship, the City has counted on Rural Metro Corporation to be the "expert" in fire protection services and to meet the **City's needs**. Now, after all this time of **not keeping up** with protection standards, **not providing service** comparable to other cities, **not planning ahead** for City growth and needs – suddenly the "experts" will do whatever the City tells them they want.

We trusted that the "experts" we hired were looking out for us, only to find out that all this time **we have been lagging farther and farther behind**. All because Rural Metro Corporation was afraid doing the right thing would **CUT INTO THEIR PROFITS!** That's inexcusable for a service that **our lives may depend on!** They **should be thrown out!** It is time to have control in the hands of people that are **not profit-driven** but that are **safety-driven and answer to the citizens!**

"But Rural Metro Corporation gets 98% approval rating by the citizens." Scottsdale is served by a **dedicated, skilled and professional group of firefighters** that genuinely care about the quality of service they provide and **work hard to overcome** the many obstacles that Rural Metro Corporation places in the way. The city has **good fire fighters in place!** It is lacking good Fire Department management that really cares about providing the right level of service to the citizens.

100% OF YOUR FIRE FIGHTERS SUPPORT A MUNICIPAL FIRE DEPARTMENT. SUPPORT THEM IN SERVING YOU.

**Vote YES on Proposition 200
Vote YES on Proposition 201**

John and Elaine Abts

ARGUMENT "FOR"

I am convinced that the citizens of Scottsdale will be best served by ending the contract with Rural/Metro Corporation and creating a municipal fire department.

Contrary to the conventional wisdom, the citizens of Scottsdale will get more protection per tax dollar spent from a municipal fire department than they do from Rural/Metro. Part of the money that we currently pay to Rural/Metro goes to pay for their overhead and profit, expenses that contribute nothing to the protection of Scottsdale's citizens.

If Rural/Metro were truly achieving the efficiencies of private enterprise the amount of money that they save might offset these expenses. But efficiency in private enterprise is created by competition, and Rural/Metro has no competitors in the business of providing fire service. They are a monopoly. The City of Scottsdale has no one who can give us a competitive bid for fire service, so we just renew Rural/Metro's contract every few years. Without competition you do not get the benefits of free enterprise, so the idea that Rural/Metro is more cost-effective than a municipal fire department would be is a myth.

We residents owe it to ourselves to insure that we get the best fire and EMS services possible for our money by creating a municipal fire department. But we also owe it to our firefighters. Rural/Metro's financial woes have left almost all of our firefighters with no retirement funds. It is not right or fair for us to say, "tough, those are the breaks" to people who we ask to risk injury and even death in their efforts to protect us from harm.

Creating a municipal fire department will give the citizens of Scottsdale the best protection possible for our money, and will give our firefighter's the benefits that they deserve. Please vote YES on Propositions 200 and 201.

Bob Littlefield

Scottsdale City Councilman

ARGUMENT "FOR"

Protect Our Fire Fighters. Vote YES!

Our Scottsdale fire fighters put their lives on the line every day to protect your families, your homes and your businesses. Now these heroes need your help. Please vote "Yes" on Propositions 200 and 201 to protect our fire fighters and our families. Rural/Metro, the Corporation that employs our Scottsdale fire fighters now, does not do a good enough job of protecting your loved ones and our fire fighters.

- **Rural/Metro cannot reach half the homes in Scottsdale** within the national response time standard: 14 firefighters in eight minutes. At eight minutes, fires are more difficult to control and deaths or major injuries are more likely.
- **Rural/Metro only puts three fire fighters on its trucks.** The national standard requires four firefighters to save YOUR life and to protect their own lives.
- **Rural/Metro doesn't offer a pension plan** and Scottsdale's fire fighters don't have the same protections or benefits that all other Valley firefighters have right now.

By voting YES on Propositions 200 and 201, you can create a true City of Scottsdale Fire Department that will **lower response times, increase safety** and provide adequate protections for our fire fighters and their families.

For the safety of our fire fighters and our families, please **vote "Yes" on Propositions 200 and 201.**

**Bonnie Springborn, wife of a Scottsdale firefighter
Hannah Toporek, wife of a Scottsdale firefighter
Dominique Nolles, wife of a Scottsdale firefighter**

ARGUMENT "FOR"

I Know What I'm talking about!

I served in various capacities for the Rural Metro Corporation from fire chief City of Scottsdale to Executive Vice President/COO for 20+ years. Recently I have worked with your Scottsdale fire fighters to compare the Rural Metro Corporation budget with the future City of Scottsdale Municipal Fire Department budget.

There are so many hidden costs associated with the fire service that I can say with certainty that your new municipal fire department will cost LESS than Rural Metro Corporation and will provide the citizens of Scottsdale with better fire protection and will provide the fire fighters and their families with better benefits and better pensions.

Don't be Fooled Again!

For the future of Scottsdale, please vote YES on Propositions 200 & 201. I was intimately associated with the Rural Metro Corporation for 20+ years. I know what they do and I know how they have made money from Scottsdale. Don't be fooled again.

Vote YES on May 20th

Bob Edwards
Former Executive Vice President/COO
Rural Metro Corporation

ARGUMENT "FOR"

Rural Metro Corporation Takes TOO Long.

If you or a loved one have experienced a medical emergency, you know that the time it takes for help to arrive makes a big difference in patient survival. The American Heart Association says that emergency personnel must start basic life support within four minutes or your brain starts to die.

Rural/Metro Corporation isn't getting the job done with emergency response. The Arizona Republic even went so far as to say that "Rural/Metro puts Scottsdale at risk."

Why? Because Rural/Metro Corporation cannot reach half of Scottsdale within four minutes. In North Scottsdale, Rural/Metro can't reach almost three-quarters of the area north of Frank Lloyd Wright Blvd. In four minutes or less. South of Frank Lloyd Wright, Rural/Metro can only reach half of the area in four minutes or less and another 37 percent in four to six minutes.

Rural/Metro tries to answer those who criticize its poor response times by pointing to the city's use of "sprinklers" to douse fires immediately. But sprinklers won't save a heart attack or stroke victim. We see the results of heart attacks and strokes and car accidents all the time. Sprinklers can't save them.

You have a chance to create a municipal fire department on May 20. This new city-run department will focus on reducing response times and saving lives, not earning a profit.

Emergency Room medicine requires the best care and the best support AND the quickest response. We urge you to vote YES on Propositions 200 and 201.

Dr. Paul Flatley, D.O.
Emergency Room Physician

Dr. Ronald Cohen, D.O.
Emergency Room Physician

ARGUMENT "FOR"

CHANGE IS ABSOLUTELY NECESSARY NOW!

Your City Council appointed a small group of Scottsdale residents to the Fire & EMS Advisory Committee last year to look at fire and emergency services in our city. We knew there was a problem because the Maximus Report, commissioned by the City, had clearly shown that:

- The Rural Metro Corporation couldn't meet national emergency standards in half of our city.
- The Rural Metro Corporation had a huge number of unacceptable excuses for their slow response times.
- The Rural Metro Corporation didn't meet minimum safety standards for their fire fighters.
- That Rural Metro Corporation really did, as the Arizona Republic put it, "Place Scottsdale at Risk."

Our Committee heard from Rural Metro Corporation and from fire service experts. We read thousands of pages of material and listened to many hours of discussions. Our conclusion was simple – the Rural Metro Corporation was not meeting the needs of our city and major changes must occur.

Some people say there are lots of arguments pro and con, but one thing was clear to every citizen appointed by the City Council – something has to change or some family in Scottsdale will suffer a loss that didn't need to occur.

You can begin the process of improvement by voting YES on Propositions 200 & 201. And at the same time you get to do something good for your fire fighters by protecting their jobs and creating proper health and safety protections for them.

Vote YES on May 20th

John Shultz, Member,
Fire & EMS Advisory Committee

Sue Alsworth, Member
Fire & EMS Advisory Committee

ARGUMENT "FOR"

ARIZONA'S PROFESSIONAL FIRE FIGHTERS SAY YES TO MUNICIPAL FIRE DEPARTMENT

In an unprecedented show of undivided support, the delegates to the 2002 convention of the Professional Fire Fighters of Arizona (PFFA) voted unanimously to support the creation of a municipal fire department for Scottsdale. The PFFA represents nearly 6000 active and retired fire fighters and EMS professionals from across Arizona, who have all said "YES" to Props 200 and 201.

There are two main reasons for this overwhelming support. One is that we know the citizens of Scottsdale are not receiving the same high-quality fire and EMS services that most other cities do. With response times of at least a minute longer than similar Arizona departments and inferior staffing levels, Rural Metro clearly provides a lesser service level: The chances for saving a life or a building from fire definitely decreases. And yes, we know that the Scottsdale Fire Fighters deserve the staffing they need to do their jobs and be safer, and they need competitive compensation packages to retain their high quality workforce. It makes no sense whatsoever for the Citizens of Scottsdale to pay for the training and experience of a fire fighter, only to have him take it somewhere else, where the service provided and the compensation packages are better.

"Better service for the same money" is more than just a motto. In the long run, it's a plain truth. A municipal fire department gives the citizens the very best product for their tax money.

It's time to step up and do the right thing for your community. Join the Professional Fire Fighters of Arizona in support of your Scottsdale fire fighters by voting "YES" on Propositions 200 and 201.

Chris Medrea, President
Professional Fire Fighters of Arizona

The "for" and "against" arguments were reproduced exactly as submitted and were not edited for spelling, grammar, or punctuation. These arguments represent the opinions of the authors and have not been checked for accuracy of content.

ARGUMENT "FOR"

50 YEARS OF PROFIT FIRST IS LONG ENOUGH

The Delaware based and profit driven Rural Metro Corporation has been making money at the expense of service delivery for over 50 years.

We can have the best public safety system our tax dollars will buy or the best system we can buy with whatever money is left after corporate profits are taken out. We can't have both.

Other cities in Arizona that left Rural Metro for a Municipal Fire Department have all experienced one thing: **Better service for fewer tax dollars.**

Shareholders don't make more money if response times are shorter. They make more money if the company makes bigger profits. Think about it! Where can a company cut corners to make money? They do what Rural Metro has done. They cut the number of people on a fire truck, the number of stations, equipment, and training for starters.

To the person with a heart attack, drowning, auto accident, or house fire that translates into **longer responses times and inadequate service delivery.** When seconds mean the difference between life and death, that's not the time to put "profits first".

The Arizona Republic was right when they said "**Rural Metro puts Scottsdale at risk**"

PLEASE DON'T PUT THE STOCKHOLDERS BEFORE YOUR SAFETY.

SUPPORT YOUR FIRE FIGHTERS. VOTE YES ON PROPOSITIONS 200 & 201.

Pete Gorraiz
Fire Fighter

ARGUMENTS "AGAINST" THE PROPOSITIONS

ARGUMENT "AGAINST"

Please vote NO on Proposition 200 and 201.

I believe Rural/Metro has provided Scottsdale citizens with superior service in a cost-effective manner and should remain the city's fire department.

As the daughter of a Phoenix firefighter, I grew up around firefighters. I've been acquainted with Rural/Metro since the 1970's when my late husband, the former Mayor Herb Drinkwater, worked as a reserve firefighter for the department.

I can't tell you how often he would close up his business to drive a water tanker to a nearby fire. When he became a Councilman, and then later Mayor, he kept even closer tabs on what the department was doing. He always said that the citizens of Scottsdale were lucky to have Rural/Metro. "It was economical for the city and the service was great," he would tell me.

I still believe that to be true. For over 50 years Rural/Metro has given Scottsdale citizens the best service for the best price. Today, that is more important than ever because the City is facing a projected deficit approaching \$17 million dollars!

There is no reason to change anything. We should not plunge our city into debt to fix something that clearly isn't broken.

Keep the only fire department Scottsdale has ever had - OUR fire department. **Please vote NO on Proposition 200 and 201.**

Jackie A. Drinkwater

ARGUMENT "AGAINST"

The supporters of Propositions 200 and 201 have relied on misrepresentations of the fact and distortions of the truth to make their case.

They say a municipal fire department will provide a higher level of fire and emergency service at a lower cost. That's not true. Under their plan, it will cost an additional 3 million dollars a year to provide the same level of service we already have.

They say the cost to transition from the fire department we have to the kind they want will be minimal. Once again, that's not true. The City of Scottsdale Financial Services Department estimates transition costs will be 4 million dollars.

Supporters of 200 and 201 also advocate transitioning to the City of Phoenix 800 megahertz dispatch system. They say the cost of that transition will also be minimal. They're wrong. The City of Scottsdale puts the tab at 10 million dollars.

Emergency response time averages 4 minutes and two seconds. Two new fire stations will open this year. When they do, response times will further improve. Additionally, annual fire losses in Scottsdale are one-third of the losses incurred by other communities of similar size.

Proponents of 200 and 201 say that firefighters can only receive the kinds of benefits they deserve through a municipal department. Wrong again.

Scottsdale's firefighters receive extensive vacation and health benefits, life insurance, and tuition assistance. Beyond their current 401K, Rural/Metro is also trying to provide them with a pension plan; their representing union has refused to discuss it.

There is no benefit for Scottsdale citizens in enacting this proposed costly change. There are no fixes addressed by these propositions, and no enhancements proposed with this expensive transition.

Please join me and vote NO on Propositions 200 and 201.

Jim Lane
Scottsdale Fire/EMS Advisory Committee Member 2002

ARGUMENT "AGAINST"

Having been active in Scottsdale for over 45 years, as a citizen, volunteer and Councilman, I have watched both the City and Rural/Metro grow and evolve into an outstanding example of private-public cooperation that today is known worldwide. I see no reason to change it.

In 1957, fire service was provided through voluntary subscription service. Today, fire protection is provided by a negotiated City Contract. A public process that provides the citizenry the maximum amount of input, it also affords the firefighters a maximum of input into the conditions of their employment and scope of work. This Contract is re-negotiated on a regular basis (next in July, 2003), giving everyone the opportunity to address changing times and circumstances. It provides for a unique system of city-owned stations and equipment to be operated by Rural/Metro personnel, thus avoiding the expense in management that exists for city employees.

The purported benefits of having our fire protection convert to an all-city department are largely phantoms, put forth by a group including union members and folks who do not even live here. Every criticism raised by this group - about pensions, mutual-aid agreements, etc. - can be addressed under the current contract structure in July.

Rural/Metro has provided outstanding service, innovative methods, and cost-saving techniques to the people of Scottsdale. The response times are excellent given our low density. Fatalities and damage costs from fire are among the lowest in the nation, Our financially stressed City gets the most cost effective service available.

There is no need to "fix" a system that isn't broken. I urge you to vote NO and preserve our freedom to contract for the services we want and need. This historic partnership should be retained.

Diane D. Cusack

ARGUMENT "AGAINST"

True or false? Rural/Metro provides Scottsdale residents with world class fire and emergency services. The undeniable answer is true. It's an indisputable fact.

The proponents of Propositions 200 and 201 would have you believe otherwise. They couldn't be more wrong.

That's why we need to vote NO on both. It's in our community's best interest to do so and it's also an opportunity to demonstrate our confidence in a fire department that's served us with compassion and pride for 52 years.

Between now and election day 2 more fire stations will be added to Rural/Metro's emergency response network, bringing the total to 12 fire facilities.

At the same time, it continues to provide quality services for a known cost. In fact, Rural/Metro is liable for all cost overruns. That way, they not only protect your property, they also protect your pocketbook.

Conversely, the anticipated start-up cost (\$4 million) of forming a municipal agency and increased annual operating costs (\$3 million) afford Scottsdale taxpayers no protection. Each year, under Propositions 200 and 201, taxpayers will have to ante up more and more for what they already have and they'll get nothing more in return.

Scottsdale will continue to own the fire stations it already owns. It will keep the emergency equipment it already has and it will hire firefighters that are already employed.

Nothing will change except, of course, the cost. That will go up. No one knows how fast and no one knows how high. But everyone, including supporters of 200 and 201 agree it will.

Early voting begins in April. Election day is May 20th. Let your voice be heard and vote NO on Propositions 200 and 201. Your NO vote will ensure that Scottsdale continues to receive quality fire and other emergency services.

Sincerely,

David E. Levey
Member, Know Enough to Vote NO Committee

ARGUMENT "AGAINST"

Advocates of Proposition 200 and 201 are prone to making sweeping and often misleading generalizations. It's their nature.

Yet, they're unable to answer the one question that matters most: What are the rest of us going to have to give up so they can get what they want?

The answer is simple: We're going to have to give up a lot. And, that's why it's in your best interest and mine to vote NO on Propositions 200 and 201.

For reasons no one can clearly articulate, we're being asked to spend \$7 million to create something that we already have, a fire department. And, we're being asked to staff that new department with the same people that staff our existing department.

The only difference between what we've got and what proponents of Propositions 200 and 201 say we need is the \$7 million it will cost you and me to duplicate what we already have. It doesn't make sense.

Furthermore, Scottsdale is facing its biggest deficit in its history. Passage of Propositions 200 and 201 will only make matters worse.

More jobs will have to be eliminated. More services will have to be cut. More programs will have to be abolished.

We can't spend our way out of our budget crisis by piling millions of dollars of new debt on top of the many millions we already face. Yet, that's what proponents of Propositions 200 and 201 are proposing we do.

Rural/Metro has provided excellent fire and emergency services to the citizens of Scottsdale for more than five decades. The men and women of Rural/Metro have earned our respect and trust. Now, they deserve our support.

On May 20th please join me and vote NO on Propositions 200 and 201. It's the responsible vote to cast.

Sincerely,

Michael H. Manson

ARGUMENT "AGAINST"

Fire Department ballot Initiatives should be defeated

Scottsdale voters should reject the ballot initiatives requiring the city to establish a city-managed and staffed fire department, for several reasons.

- Scottsdale already has high quality fire protection. There is no problem.
- Costs would increase by several million dollars.
- Neither a consultants' study nor a citizens' report recommended this action.
- The option of a city-operated fire department remains.

Scottsdale already has high-quality fire protection. In 2002, detailed reports from consultants and a citizens' panel concluded that Scottsdale was receiving high quality fire protection with loss rates well below national averages. Moreover, a survey of service users found over 90 percent giving the highest satisfaction rating. There is no fire protection problem.

Costs would increase by several million dollars. City staff and consultants have concluded that the annual costs to the city would increase by some 3 to 5 million dollars. One-time transition costs of some 3 to 5 million dollars also would be necessary. Thus, the first-year costs to Scottsdale citizens could be in the range of 10 million dollars at a time when the city is struggling to fund existing programs.

Neither a consultants' study nor a citizen's report recommended this action. Last year the Maximus consulting group was hired by the city of Scottsdale to study fire protection services. Maximus explicitly recommended against moving to a city-operated fire department at this time. A Scottsdale citizens' panel report in October 2002 contained suggestions for city council consideration but did not recommend a city-operated fire department.

The option remains of establishing a city-operated fire department. The defeat of these ballot initiatives will not preclude the city council from establishing a city-operated fire department in the future if studies were to indicate a need for doing so.

Leonard Bower

ARGUMENT "AGAINST"

I founded Rural/Metro 55 years ago. I did so because my neighbors and I needed fire protection. A few years later, when Scottsdale city leaders asked me to provide fire protection to their newly incorporated community I welcomed the chance to once again help my neighbor. I knew that Rural/Metro's spirit of aggressive innovation matched that of the new, thriving city and its citizens.

Since then, Rural/Metro has served this city well. I am proud of the more than half century of fire and emergency medical service this company has provided to my fellow Scottsdale citizens. I believe Rural/Metro and the City of Scottsdale have forged a unique partnership that has served everyone well. Rural/Metro and the citizens of Scottsdale have grown strong together.

I am proud to have worked with the firefighters who have served the citizens of Scottsdale. Working together we have provided professional and compassionate service now and in the past. I am convinced the future brings all of us the best by continuing to work together to bring this outstanding service to the city.

Over the years, Rural/Metro has grown into a national company with more than 10,000 employees. But our hearts remain in Scottsdale. This is the foundation on which Rural/Metro was built. I am proud to call Scottsdale home. Rural/Metro is proud to call Scottsdale home.

There is no better feeling than knowing the company I founded in 1948 continues to save the lives and property of my fellow Scottsdale citizens. Rural/Metro and all its employees have served this city well and should continue to do so. Speaking as an individual, not on behalf of the company, as your neighbor I ask you to vote No on Proposition 200 and 201.

Lou Witzeman

ARGUMENT "AGAINST"

Make no mistake about it. Abandoning our current fire department to create another fire department would be a big mistake. And, it would also be a very expensive mistake.

Consider. Supporters of Propositions 200 and 201 want to spent upwards of \$7 million the first year and \$3 million every single year thereafter to duplicate the fire department we already have. And, when I say duplicate, I mean that word literally.

The "new" fire department will use the same fire stations that the current fire department now uses. The "new" fire department will employ the firefighters already employed by the current fire department. The "new" fire department will use the same fire trucks and the same fire hoses now used by the current fire department. The "new" fire department will even use the same sirens and axes!

The only difference between the "new" department and the fire department that's ably served us for more than 50 years, will be their respective cost. The "new" fire department will cost more than the current fire department. Substantially more. And, that's why I'm voting NO on 200 and 201.

Why spend millions of unnecessary dollars to duplicate what we already have? The City of Scottsdale is already facing the largest deficit in its history.

In that regard, what do the supports of Propositions 200 and 201 propose we cut from the current budget in order to pay millions more for the same fire protection we already have? Someone is going to have to give up something. It's that simple. And, there's no getting around that fact.

Come election day, I urge you to vote NO. Propositions 200 and 201 are two expensive solutions in search of a non-existant problem. Please vote NO on 200 and 201.

Sincerely,

Andrea Fox

ARGUMENT "AGAINST"

Forget the smell test. Propositions 200 and 201 don't pass the common sense test. For that reason alone, we ask you to vote NO on each.

We already have a fire department. It's been saving us from ourselves for half a century. But, whether we can save ourselves from adverse economic consequences of Propositions 200 and 201 remains to be seen.

Proponents of both measures are doing their best to persuade us to scrap Rural/Metro and establish a municipal fire department. The facts don't support their case.

Consider response times. By any measure, our current fire department is doing just fine. It's been falling for years. Average response time is now 4 minutes and 2 seconds. By election day, two additional fire stations will open. Response times will fall further.

Then, there's equipment. Our current fire department has the most modern equipment available to it. If established, the municipal department will use the exact same equipment tomorrow that Rural/Metro is already using today.

Last, but certainly not least, we have the men and women who fight our fires and rush to our emergencies. If 201 passes, the new department will be obligated to hire each. Nothing changes. Employees move from payroll A to payroll B.

Unfortunately, there's more to both propositions than fire stations, equipment and payroll. There's also the question of cost.

If 200 and 201 are approved, we'll incur millions of dollars in transition costs. The City's budget deficit will get significantly bigger. The annual cost of running the department will skyrocket to \$20 million from the current \$17 million.

When all is said and done, we'll have spent millions of dollars to get from where we are to where we are. Figure the logic behind that.

Please vote NO on Propositions 200 and 201.

Warren & Susan Mundt

ARGUMENT "AGAINST"

Rural/Metro is more than just our fire department. It's been Scottsdale's steadfast friend for 52 years. And, as we all know, a friend doesn't turn their back on another friend. That's why we urge you to vote NO on Propositions 200 and 201.

As our fire department, Rural/Metro has also become an integral part of our community. Its founder, Lou Witzeman stills lives in Scottsdale. Rural/Metro's national headquarters is located here.

What began as a small fire protection company many years ago has grown into a modern firefighting department. And, it's become so without compromising the quality of the fire and emergency services that it provides.

Consider these facts. For the fourth year in a row, emergency response times have continued to decrease. And, according to statistics provided by the National Fire Protection Association, annual fire losses in Scottsdale are just one-third of the losses suffered in other communities of comparable size.

Furthermore, when they're not fighting fires or responding to emergency calls, the men and women of Rural/Metro are responding to our community's needs.

They serve on local boards ranging from the YMCA to the Scottsdale Foundation for the Handicapped. They support Scottsdale Little League, Scottsdale Pop Warner, and Scottsdale Boys and Girls Clubs. They participate in Kiwanis, Rotary and Scottsdale's Chamber of Commerce. They've been there for Valley Youth Theater and Desert Foothills Theater.

The list goes on and on, because Rural/Metro's community involvement never ends. As such, Rural/Metro is more than our community fire department, it's also our community partner.

Whether you mail your ballot or go to the polls on election day to cast your ballot, please vote NO on Propositions 200 and 201. It's a great way to say "thank you" for a difficult job well done.

Loren and Anna Jacobson

ARGUMENT "AGAINST"

Try as they might, the proponents of Propositions 200 and 201 can't deny one simple fact. Rural/Metro has provided and continues to provide exceptional fire and emergency services to the 225,000 citizens of Scottsdale. It has done so for 52 years. And, in so doing, Rural/Metro enjoys our confidence and our trust.

We depend upon Rural/Metro to protect us, and they've never let us down. That's why I'm asking you to go to the polls on May 20th and vote NO on propositions 200 and 201.

For more than half a century, Rural/Metro and the City of Scottsdale have worked hand in hand to accommodate the challenges that have come with rapid growth. As such, they've grown up together. And, together, they've formed one of the most successful public/private partnerships in the nation.

The citizens of Scottsdale see Rural/Metro as their fire department, because it is their fire department. And, it's a fire department of which we can each be proud.

Our city is served by an expanding network of state-of-the-art fire stations. Those stations are staffed with teams of trained firefighting and emergency response professionals. And, the men and women of Rural/Metro are equipped with the state-of-the-art trucks and tools they need to get their jobs done quickly and safely.

Survey and survey confirm what we already know. The citizens of Scottsdale like their fire department. When last polled, the approval rating for emergency medical services stood at 98 percent. And, the approval rating for fire protection services was 99 percent. It's an enviable record of sustained achievement spread over more than five decades.

That's why we owe it to ourselves to vote NO on Propositions 200 and 201. Scottsdale already has a fire department and a darn good one at that.

Paul Totton

ARGUMENT "AGAINST"

As a tax payer and resident of Scottsdale, the idea of replacing Rural/Metro fire department with another . . . is absurd! Rural/Metro has been our fire department since Scottsdale was incorporated in 1951. We're partners. Rural/Metro consistently provides us with excellent fire and emergency services. In survey after survey, citizens of Scottsdale have said so as well. We are all are familiar with, trust, and believe in the faces of the Rural/Metro team. After all . . . they have been serving our community for half a century.

Emergency response times are improving, and are decreasing each year. Today, on an average, response times are close to four minutes. This year, with the addition of two new fire stations, response times are expected to drop even more. This is exceptional service considering one minute can either save or destroy a life. Rural/Metro's leadership and persistence with the fire sprinkler ordinance has saved at least 13 lives in the last 15 years alone. Furthermore, last year Rural/Metro responded to more than 21,000 emergency incidents, conducted more than 17,000 safety inspections for residential and commercial property owners, and successfully fought 503 structural blazes.

It's Scottsdale Pride – we are proud, very thankful, and extremely fortunate to have a fire department like Rural/Metro. They do a great job serving the citizens of Scottsdale. Let's keep it that way . . . **VOTE NO. on PROPOSITION 200 AND 201**

Katherine Edeus Woods

ARGUMENT "AGAINST"

The bottom line is this. In a recent poll, 93 percent of the Scottsdale residents who were surveyed rated the quality of our current fire department and the emergency services it provides as either good or excellent.

This fact raises this question. If the fire department we have isn't broken, what are the proponents of Propositions 200 and 201 trying to fix? It's a question no one seems able to answer. That's why I'm voting NO on 200 and 201. Neither is necessary.

Think about it. An overwhelming majority of the citizens of Scottsdale are pleased with the quality of emergency services provided to them. Our fire stations are modern state-of-the-art facilities. Response to emergencies is rapid. The quality of service is high.

Everyone is happy, except supporters of 200 and 201. For whatever reasons, they seem determined to create a problem where none actually exists.

For the benefit of those who don't know, Rural/Metro is Scottsdale's hometown fire department. It's been working in partnership with the City since Scottsdale was incorporated back in 1951. That's more than half a century of commitment and service.

Over those years Scottsdale has seen a lot change. But, one thing hasn't changed. One thing remains the same.

The department's goals today are as they were more than 50 years ago: provide the citizens of Scottsdale with cost-effective and superior fire protection and emergency medical services. And, that's precisely what it does. Our fire department stands ready to serve us around the clock. Twenty-four hours a day, seven days a week.

Regardless of how you vote, by mail ballot or in person at the polls on election day, May 20th, please vote NO on Propositions 200 and 201. We have a great fire department. Let's keep it that way.

Rosann Organ

ARGUMENT "AGAINST"

My wife and I have lived in Scottsdale for over 30 years. We have been proud to be part of a community that is known for being innovative, whether it was developing a green belt instead of a concrete ditch in the Indian Bend Wash, a restrictive sign and billboard ordinance now being adopted in other cities, or the development of the Godzilla garbage pickup system developed in the Scottsdale Public Works Department, and now used around the country.

Another innovative type of public service in Scottsdale has been the public – private partnership between the City of Scottsdale and a private company, Rural/Metro. The citizens of Scottsdale have benefited from the creativity of this company, which has been delivering excellent fire and public safety service in Scottsdale for over 50 years at a very efficient cost to us.

Now some special interests want to make a change and remove Rural/Metro. My father had a saying, "If it isn't broke, don't fix it". Fire service in Scottsdale is not broken. To remove Rural/Metro and increase the cost to city taxpayers by millions of dollars per year doesn't make much sense to me.

I will vote No – and encourage others to also vote No.

Jim Bruner

ARGUMENT "AGAINST"

The misinformation being disseminated by supporters of Propositions 200 and 201 is disquieting. Fortunately, the facts of the matter speak louder than their words.

Here's what we know.

For more than 50 years, our Rural/Metro fire department has grown and changed with Scottsdale. From a one-station department serving a small town, the department has matured into a network of stations serving more than 225,000 Scottsdale residents.

As such, Rural/Metro truly is Scottsdale's fire department. It's always been Scottsdale's fire department. Their firefighters are our firefighters. They save our lives, put out our fires and provide us with emergency medical care.

The department provides outstanding service to this community. Each and every year we, the citizens of Scottsdale, confirm that fact. We rate the department among the highest of the city services we receive.

Last year, average response time fell to 4 minutes. This year it will fall below 4 minutes with the addition of two new fire stations: One at McDowell Mountain Ranch. The other near Troon.

Scottsdale's annual fire loss is consistently less than one third of the national average for other cities the size of Scottsdale. Last year, Scottsdale's fire loss was \$3 million. That's \$6 million less than the national average of \$9 million.

The growth and sophistication of Scottsdale's fire department is a good news story that gets better with each passing day.

Our fire department provides our community with genuine value for the money we spend. The department is accountable for the quality of the service it provides. The department is committed to service excellence. The men and women of Rural/Metro not only work in our community, they're involved in our community.

For these reasons, I urge you to vote NO on Propositions 200 and 201.

Letter submitted by,

Paul R. Messinger

ARGUMENTOS "A FAVOR" DE LA PROPOSICIONES

ARGUMENTO "A FAVOR"

Tenemos Que Proteger Nuestros Niños. ¡Vote Si!

Los padres comprenden cuando uno declara que hiciéramos cualquier cosa – cualquier cosa – para proteger nuestros niños. Por esta razón es por la cual **TODOS NOSOTROS** vamos a votar "Si" sobre las Proposiciones 200 y 201 y establecer un Departamento de Bomberos Municipal de Scottsdale profesional.

¡En este momento, **corporaciones mayores de fuera del estado y extranjeras logran una gran ganancia de los contribuyentes de impuestos de Scottsdale** – de **TODOS** nosotros! Los hombres y las mujeres que acuden a nuestras emergencias son empleadas por la Corporación Rural/Metro, a cual la Ciudad de Scottsdale le paga para administrar los servicios de protección contra incendios y de emergencia.

Claro, nosotros hemos escuchado las declaraciones de que Rural/Metro provee buenos servicios. Pero hemos leído muchos artículos en el periódico tocante los **largos tiempos de repuesta de la corporación** y de como no despachan un suficiente número de bomberos en los coches de bomberos al responder a emergencias.

Y también hemos leído artículos de como los **bomberos de Scottsdale apoyan el cambio a un departamento de bomberos administrado por la ciudad** por la razón de que les permitirá proveer un mejor nivel de servicio a nuestra ciudad. ¡De hecho un periodista entrevistó CADA bombero y encontró el 100% de apoyo entre los bomberos de eliminar Rural Metro ESTE INSTANTE!

Como contribuyentes de impuestos, nosotros gastamos \$17 millones por año para un compañía que, como declaró el periódico *Arizona Republic*, "pone a Scottsdale en peligro." **¿Si no podemos estar seguros de que Rural/Metro va a acudir en tiempo de salvar a un niño en una emergencia, por qué le debíamos pagar un centavo?**

Le pedimos a cada padre y a cada abuelo que voten "SI" sobre las Proposiciones 200 y 201. Recuerde, Dos Segundos es Demasiado Tiempo, y cuando las vidas de nuestros niños están en peligro, el extra tiempo que le toma a Rural/Metro en llegar es demasiado tiempo. Hay que poner sus grandes ganancias a trabajar por nuestras familias y vote SI el 20 de mayo.

Beth Miller	Tina Zogg	Mary Ellen Svoboda
Martin J Miller	Daryl Zogg	Dan Svoboda
Padres de Scottsdale	Padres de Scottsdale	Abuelos de Scottsdale

ARGUMENTO "A FAVOR"

La Corporación Rural/Metro es un Fracaso.

Cada día sus bomberos de Scottsdale cumplen con el supremo sacrificio de servicio público – ponen en peligro sus vidas para proteger sus familias, sus hogares y sus negocios. Desafortunadamente, se les pide que hagan más y más sacrificios por la compañía que los emplea.

Scottsdale es la ciudad más grande en América que no tiene un departamento de bomberos profesional administrado por la ciudad. En lugar, la ciudad le paga a la Corporación Rural/Metro de beneficios monetarios \$17 millones al año para administrar servicios contra incendios y de emergencia en Scottsdale y Rural/Metro realiza buenas ganancias a lomos de nuestros contribuyentes de impuestos de la ciudad.

Simplemente, este experimento con Rural/Metro es un fracaso. Nuestros bomberos, empleados por Rural/Metro, no tienen la cantidad de recursos que deben de tener por la razón de que la **corporación tomará una reducción antes de gastar más dinero para proteger nuestra ciudad**. Yo estoy totalmente a favor de empresa particular, pero las ganancias de Rural/Metro requieren que nuestros bomberos hagan más y más sacrificios en seguridad pública y seguridad personal.

Nosotros tenemos confianza en nuestros bomberos de Scottsdale, pero no es necesaria una corporación obteniendo dinero a lomos de nuestros bomberos. Al votar a favor de establecer un Departamento de Bomberos de la Ciudad de Scottsdale profesional, las ganancias anteriores de Rural/Metro se pueden usar para comprar equipo moderno proveer por la seguridad y de nuestros bomberos y sus familias.

Yo creo en el servicio público y como miembro de la comunidad de negocios de Scottsdale, urjo a todos **votar Si sobre las Proposiciones 200 y 201**. Vote "SI" el 20 de mayo. Es la cosa justa que hacer.

Kerry White	Arnie Weflen
Bob Weflen	Fundador de Kings House Scottsdale Az
Dueños, The King's House	Haciendo Negocio Desde 1962

ARGUMENTO "A FAVOR"

¡EL EXPERIMENTO DE LA CORPORACIÓN RURAL/METRO HA FRACASADO!

Un voto de "SI" sobre las Proposiciones 200 y 201 establece un departamento de bomberos municipal que satisface los **standards nacionales** y **significadamente reduce los tiempos de respuesta** y mejora el servicio a los Ciudadanos de Scottsdale.

La Corporación Rural/Metro **solamente alcanza el 52%** de Scottsdale dentro de **cuatro minutos con solo tres**, y alguna veces **solamente dos bomberos** en sus coches de bomberos, a pesar de un **criterio nacional** que requiere lo **máximo de cuatro minutos** con **cuatro bomberos** por coche de bomberos. ¿Por que? Por la razón de que la compañía iba a tener que sacrificar sus **ganancias** para lograr esos criterios más altos. **¡Cada vez que los bomberos responden a una emergencia, ponen sus vidas en peligro!**

Ha llegado el tiempo para que los votantes coloquen su seguridad delante de las ganancias de la Corporación Rural/Metro. Por todo el país, las ciudades que han tomado la responsabilidad por sus departamentos de bomberos de la Corporación Rural Metro observan **mejores servicios de incendios y de emergencia al mismo costo o menos; resultando en comunidades más seguras.**

En enero de 2002 la Corporación Rural Metro **de nuevo se negó a cubrir sus bomberos con una pensión y falló en hacer la compita de su 401K en 2000**. Los bomberos de Rural Metro que pierden sus vidas en la línea de trabajo **no reciben los Beneficios de Oficiales de Seguridad Pública o Ayuda Educacional para sus sobrevivientes. HAGASE ESTA PREGUNTA . . . ¿ES PROPIO? ¿ES JUSTO?**

Scottsdale le paga a la Corporación Rural Metro **\$2.5 Millones** anualmente en derechos administrativos. Rural Metro es una corporación basada en Delaware que **no hace nada más que administrar gente**. Son los bomberos quienes tienen una **clasificación de satisfacción del 95% al 98%** con los Ciudadanos de Scottsdale, no la Corporación Rural Metro.

¡APOYE NUESTROS BOMBEROS al votar "SI" sobre las Proposiciones 200 y 201! **¡Las vidas de los Bomberos dependen de su voto, ASI COMO LAS DE USTEDES.**

Dan Ables Sr.	Dave Furnish	Riley McQuade
CIUDADANOS PARA PROTEGER SCOTTSDALE Y NUESTROS BOMBEROS		
Rich Woerth		

ARGUMENTO "A FAVOR"

¡LA CORPORACIÓN RURAL METRO NO PUEDE CUMPLIR CON LOS DESEOS DE LOS CIUDADANOS!

Rural Metro es **INCAPAZ** de proporcionar el Servicio Contra Incendios a la Ciudad de Scottsdale al nivel que nuestros **ciudadanos merecen**. Mucho más se dedica en proveer servicios de emergencia de **calidad** que solo un número de camiones y el personal dentro de ellos, que obviamente es lo que la Ciudad esta observando. ¡Aunque la Ciudad ordene el nivel de servicio, Rural Metro hará recortes, no obvios a la mayoría de la gente, para poder **OBTENER MÁS GANANCIAS!**

Esto indica que los **coches de bomberos** van a llegar a su casa con personal de bomberos quienes **jamás han entrenado o combatido incendios juntos. ¡COMO LO PRESENTE!**

Esto indica que bomberos en "Reserva" de medio tiempo trabajando **más horas** por mes que **bomberos de jornada completa** mientras recibiendo **salarios mínimos sin beneficios y sin experiencia**, respondiendo a su casa. Esto indica una **alta rotación de trabajadores. ¡COMO LO PRESENTE!**

Esto indica que los bomberos o acaban de recibirse de la escuela secundaria e **intentando de obtener trabajo con otros departamento de bomberos o más viejos y planeando de trabajar hasta obtener el Seguro Social. ¡COMO LO PRESENTE!**

Indica un **bajo número de bomberos** en cada coche de bomberos para combatir incendios o intentar rescate sin esperar por **coches de bomberos adicionales. ¡COMO LO PRESENTE!**

Esto indica que los coches de bomberos respondiendo a su casa **no tendrán terminales de computadoras para ayudarles guiar a los bomberos a SU CASA. ¡COMO LO PRESENTE!**

Esto indica que no se harán ningunos esfuerzos para reducir los tiempos de respuesta en las áreas al sur con más población de la ciudad. **¡COMO LO PRESENTE!**

Esto indica que el tiempo de respuesta del momento que uno llama 911 hasta que llega ayuda será mucho más que los 4 minutos recomendados por el **Estándar Nacional y la Asociación Nacional del Corazón. ¡COMO LO PRESENTE!**

APOYE SUS BOMBEROS AL VOTAR

SI sobre 200
SI sobre 201

Doug y Terri Johnson

Los argumentos "a favor" y "en contra" fueron reproducidos exactamente como se presentaron y no fueron corregidos por deletreo, gramática, o puntuación. Estos argumentos representan las opiniones de los autores y no se han revisado para exactitud de lo contenido.

ARGUMENTO "A FAVOR"

Comunidades más Seguras y Tiempos de Respuesta más Rápidas

Por todo el país, las ciudades que toman la responsabilidad de sus parques de bomberos de Rural/Metro observan la misma cosa: **mejores servicios de protección contra incendios y de emergencia al mismo costo o menos. Y comunidades más seguras para sus familias.**

Cuando nos mudamos a Arizona, nosotros OPTAMOS de vivir en Scottsdale debido a la calidad de vida, tremendas vecindades y gente amistosa. Yo no sabía que una corporación privada administraba los servicios de protección contra incendios en Scottsdale. **¿Sabe que Scottsdale es la ciudad más grande en los Estados Unidos sin un departamento de bomberos municipal?**

Los bomberos son personas especiales y necesitan el mejor equipo, los mejores sistemas y el mejor cuidado médico y de familia que podemos proveer. Están dispuestos a poner sus vidas en peligro CADA DÍA por nosotros.

Cuando nosotros salimos corriendo ellos entran corriendo. No tienen que conocerlos para salvar nuestros hijos o nuestro hogar. Nunca nos preguntan quienes somos cuando responden a un ataque del corazón o a un accidente de automóvil. Nunca se tardan en tirarse en una piscina o un estaque para salvar un niño flotando cara hacia abajo.

Sus destrezas y valor son sumamente importantes para nuestras propias vidas y nuestras familias. Ellos jamás se deben preocupar de que si nosotros deseamos que ellos tengan el mejor entrenamiento y la mejor pensión y los mejores beneficios por muerte. Yo reconozco que yo lo creo y creo que cada persona en Scottsdale desea la misma cosa. **Por esta razón es por la cual que voy a votar SI sobre las Proposiciones 200 y 201.**

Los Bomberos merecen nuestro respeto Y nuestro apoyo. Y por esta razón es por la cual que le pido que vote SI el 20 de mayo. Uno nunca sabe cuando los va a necesitar y al necesitarlos, estarán a su lado. **¿Ha llegado el momento de apoyarlos!**

Luis Gonzalez

ARGUMENTO "A FAVOR"

LA CORPORACIÓN RURAL METRO TOTALMENTE HA TRAICIONADO LA CONFIANZA DE LOS CIUDADANOS DE SCOTTSDALE.

La razón principal por la cual se tiene que eliminar y no simplemente firmar un contrato nuevo con diferentes requerimientos es:

¡Ha traicionado la confianza de los ciudadanos!

Durante la vida completa de esta relación, la Ciudad ha contado con la Corporación Rural Metro en siendo el "experto" en los servicios de protección contra incendios y en satisfacer las necesidades de la Ciudad. Ahora, después de tanto tiempo de no estar al corriente con las standards de protección, **no proveyendo servicios comparables con otras ciudades, no planeando para el futuro para el crecimiento y necesidades de la Ciudad – de repente los "expertos" harán lo que la Ciudad les diga.**

Nosotros confiamos de que los "expertos" que empleamos se valían de nosotros, solo para enterarnos que todo este tiempo **nos hemos estado retrasando más y más.** Todo debido a que la Corporación Rural Metro tenía miedo de que el hacer lo que era correcto iba a **¡USAR UNA PARTE DE SUS GANANCIAS!** ¡Eso es imperdonable por servicios **sobre cuales dependen nuestras vidas!** **¡Debían de ser rechazados!** ¡Ha llegado el tiempo de colocar el control en las manos de la gente que no son **motivadas por ganancias** pero que son motivadas por seguridad y **corresponden a los ciudadanos!**

"Sin embargo la Corporación Rural Metro recibe un índice de aprobación del 98% de los ciudadanos." **Un grupo profesional, especializado y diestro de bomberos sirven a Scottsdale que sinceramente se preocupan de la calidad de servicio que proveyen y trabajan duro para superar los muchos obstáculos que Rural Metro les coloca en su camino. ¡La ciudad disfruta de buenos bomberos!** Le falta buena administración del Parque de Bomberos que sinceramente se preocupa de proveer el propio nivel de servicio a los ciudadanos.

EL 100 % DE SUS BOMBEROS APOYAN UN DEPARTAMENTO DE BOMBEROS MUNICIPAL. APOYENLOS EN SIRVIENDONOS.

**Vote SI sobre la Proposición 200
Vote SI sobre la Proposición 201**

John y Elaine Abts

ARGUMENTO "A FAVOR"

Yo estoy convencido que los ciudadanos de Scottsdale serán mejores servidos al terminar el contrato con Rural Metro y establecer un departamento de bomberos municipal.

Al contrario de la prudencia convencional, los ciudadanos de Scottsdale van a recibir más protección por cada dólar de impuestos gastado de un departamento de bomberos municipal que de Rural/Metro. Parte del dinero que actualmente le pagamos a Rural/Metro paga por sus gastos generales y ganancias, gastos que no contribuyen nada hacia la protección de los ciudadanos de Scottsdale.

Si Rural/Metro verdaderamente estuviera realizando la eficiencia de la iniciativa privada la cantidad de dinero que ahorra podría pagar por estos gastos. Pero la eficiencia de iniciativa privada se establece por competencia, y Rural/Metro no tiene competidores en el negocio de proveer protección contra incendios. Es un monopolio La Ciudad de Scottsdale no tiene a nadie quien nos puede ofrecer una oferta competitiva para servicio de protección contra incendios, así que cada cuantos de años renovamos el contrato de Rural/Metro. Sin la competición uno no recibe los beneficios de iniciativa privada, así que la idea que Rural/Metro es más beneficioso que un departamento de bomberos municipal iba a ser un mito.

Es la responsabilidad de nosotros los residentes de asegurar que vamos a recibir los mejores servicios posibles de protección contra incendios y de emergencia (EMS) por el dinero que invertimos en establecer un parque de bomberos municipal. Pero también se los debemos a los bomberos. Las aficciones financieras de Rural/Metro han dejado casi todos de nuestros bomberos sin fondos de jubilación. No esta bien ni es justo indicarles a la gente que les pedimos que arriesguen sufrir lesiones hasta perder sus vidas en sus esfuerzos de protegernos.

El establecer de un parque de bomberos municipal le ofrecerá a los ciudadanos de Scottsdale la mejor protección por nuestro dinero, y le ofrecerá a nuestros bomberos los beneficios que merecen. Por favor vote SI sobre las Proposiciones 200 y 201.

Bob Littlefield

Concejel de la Ciudad de Scottsdale

ARGUMENTO "A FAVOR"

¡Proteja Nuestros Bomberos, Vote SI!

Nuestros bomberos de Scottsdale ponen sus vidas en peligro cada día para proteger familias, hogares y negocios. Ahora estos héroes necesitan su ayuda. Por favor vote "SI" sobre las Proposiciones 200 y 201 para proteger nuestros bomberos y nuestras familias. Rural/Metro, la Corporación que presentemente emplea nuestros bomberos de Scottsdale no hace un buen esfuerzo de proteger nuestras familias y nuestros bomberos.

- **Rural/Metro no puede acudir a la mitad de los hogares de Scottsdale dentro del standard nacional de tiempo de respuesta.** En ocho minutos, los incendios son más difíciles y posiblemente pueden ocurrir muertes o hasta lesiones mayores.
- **Rural/Metro solo asigna tres bomberos en sus coches de bomberos.** El standard nacional requiere cuatro bomberos para salvar SU vida y para proteger sus propias vidas.
- **Rural/Metro no ofrece un plan de pensión** y los bomberos de Scottsdale no tienen la misma protección o beneficios que los otros bomberos del Valle tienen presentemente.

Al votar SI sobre las Proposiciones 200 y 201, uno puede establecer un Departamento de Bomberos de la Ciudad de Scottsdale verdadero que va a **reducir el tiempo de respuesta, va a aumentar la seguridad** y va a proveer protección adecuada para nuestros bomberos y sus familias.

Para la seguridad de nuestros bomberos y nuestras familias, por favor **vote "SI" sobre las Proposiciones 200 y 201.**

**Bonnie Springborn, esposa de un bombero de Scottsdale
Hannah Toporek, esposa de un bombero de Scottsdale
Dominque Nolles, esposa de un bombero de Scottsdale**

Los argumentos "a favor" y "en contra" fueron reproducidos exactamente como se presentaron y no fueron corregidos por deletreo, gramática, o puntuación. Estos argumentos representan las opiniones de los autores y no se han revisado para exactitud de lo contenido.

ARGUMENTOS "A FAVOR" DE LA PROPOSICIONES

ARGUMENTO "A FAVOR"

¡Sé lo que digo!

Yo serví en varias capacidades para la Corporación Rural Metro de jefe de bomberos de la Ciudad de Scottsdale a Vice-Presidente Ejecutivo/COO por más de 20 años. Recientemente he trabajado con sus bomberos de Scottsdale en comparando el presupuesto de la Corporación Rural Metro con el presupuesto del Departamento de Bomberos de la Ciudad de Scottsdale venidero.

Existen tantos costos no aparentes relacionados con el servicio de protección contra incendios que puedo declarar con certeza que su departamento de bomberos municipal nuevo le costará MENOS que la Corporación Rural Metro y les va a proveer a los ciudadanos de Scottsdale mejor protección contra incendios y les va a proveer a los bomberos y a sus familias mejores beneficios y mejores pensiones.

¡Que no lo Engañen de Nuevo!

Para el futuro de Scottsdale, por favor vote SI sobre las Proposiciones 200 y 201. Yo estuve vinculado con familiaridad con la Corporación Rural Metro por más de 20 años. Estoy enterado de lo que hacen y de como han hecho dinero de Scottsdale. Que no lo engañen de nuevo.

Vote SI el 20 de mayo.

Bob Edwards
Ex Vice-Presidente Ejecutivo/COO
Corporación Rural Metro

ARGUMENTO "A FAVOR"

La Corporación Rural Metro Toma DEMASIADO Tiempo.

Si usted o un familiar han pasado por una emergencia médica, usted sabe que el tiempo que toma para que la ayuda llegue a una emergencia es la gran diferencia en que el paciente viva. La Asociación Americana del Corazón declara que el personal de emergencia tiene que comenzar mantenimiento de vida básico dentro de cuatro minutos o sus funciones cerebrales comienzan a morir.

La Corporación Rural/Metro no cumple con esto en respuestas a emergencias. El periódico *Arizona Republic* llevo hasta el punto de declarar que "Rural/Metro pone a Scottsdale en peligro."

¿Por qué? Por la razón de que la Corporación Rural/Metro no puede acudir a la mitad de Scottsdale dentro de cuatro minutos. En la parte al Norte de Scottsdale, Rural/Metro no puede acudir a casi tres cuartos de la área al norte de Frank Lloyd Wright Blvd. Rural/Metro a penas puede acudir a la mitad de la área en cuatro minutos o menos y el otro 37% por ciento en cuatro a seis minutos.

Rural Metro trata de responder a los que critican sus tiempos de respuesta inferiores por señalando el uso de "rociadores" de la ciudad para sofocar fuegos inmediatamente. Pero los rociadores no van a sufrir un ataque al corazón o ser víctima de un derrame cerebral. Nosotros observamos los resultados de ataques al corazón y derrames cerebrales y accidentes de autos todos los tiempos. Los rociadores no los pueden salvar.

El 20 de mayo tiene la oportunidad de establecer un parque de bomberos municipal. Este departamento de bomberos administrado por la ciudad nuevo estará enfocado en reducir los tiempos de respuesta y de salvar vidas y no en lograr ganancias.

El medicamento de la Sala de Emergencia requiere el mejor cuidado y la ayuda Y el tiempo de respuesta más rápido. Les urgimos votar SI sobre las Proposiciones 200 y 201.

Dr. Paul Flatley, D.O.
Doctor de la Sala de Emergencia

Dr. Ronald Cohen, D.O.
Doctor de la Sala de Emergencia

ARGUMENTO "A FAVOR"

¡EL CAMBIO ES ABSOLUTAMENTE NECESARIO ESTE MOMENTO!

El año pasado su Concilio de la Ciudad nombró un grupo pequeño de residentes de Scottsdale al Comité Consultivo de Incendios y EMS para estudiar los servicios de protección contra incendios y de emergencia en nuestra ciudad. Reconocimos que existía un problema por la razón de que el informe Maximus Report, comisionado por el Concilio, claramente indicó que:

- La Corporación Rural Metro no podía cumplir con los standards de emergencia nacionales de parte de nuestra ciudad.
- La Corporación Rural Metro tenía un gran cantidad de excusas inaceptables por sus tiempos de respuesta despaciosos.
- La Corporación Rural Metro no cumple con los standards de seguridad mínimas de sus bomberos.
- La Corporación Rural Metro verdaderamente, como declaró el Arizona Republic, "pone a Scottsdale en peligro."

Nuestro Comité información de la Corporación Rural Metro y de expertos de protección contra incendios. Leimos miles de páginas de material y escuchamos muchas horas de discusiones. Nuestra conclusión fue sencilla – la Corporación Rural Metro no satisface las necesidades de nuestra ciudad y cambios mayores tienen que tomar lugar.

Mucha gente declara que existen muchos argumentos a favor y en contra, pero cada ciudadano nombrado por el Concilio de la Ciudad comprendió claramente – algo tiene que cambiar o alguna familia de Scottsdale va a sufrir una pérdida que no era necesaria ocurrir.

Uno puede comenzar el proceso de mejoramiento al votar SI sobre las Proposiciones 200 y 201. Y a la misma vez tiene la oportunidad de hacer algo bueno por sus bomberos al proteger sus trabajos y establecer protecciones propias de sanidad y seguridad para ellos.

Vote SI el 20 de mayo

John Shultz, Miembro Comité Consultivo de Incendios y de EMS	Sue Alsworth, Miembro Comité Consultivo de Incendios y de EMS
--	---

ARGUMENTO "A FAVOR"

LOS BOMBEROS PROFESIONALES DE ARIZONA INDICAN SI SOBRE EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS MUNICIPAL

En una acción sin precedentes de apoyo completo, los delegados de la convención de 2002 de los Bomberos Profesionales de Arizona (PFFA) votaron unánimemente a favor de apoyar el establecimiento de un departamento de bomberos municipal para Scottsdale. El PFFA representa casi 6000 bomberos activos y jubilados y profesionales de EMS de por todo Arizona, que todos han indicado "SI" sobre las Proposiciones 200 y 201.

Existen dos razones principales por este apoyo sobresaliente. Una es que nosotros estamos enterados de que los ciudadanos de Scottsdale no reciben los mismos servicios de protección contra incendios y de emergencia (EMS) de calidad que otras ciudades si reciben. Con tiempos de respuesta de a lo menos de un minuto más que departamentos parecidos de Arizona y niveles inferiores de empleados, Rural Metro claramente provee un nivel de servicios menor. La oportunidad de salvar una vida o salvar un edificio del fuego definitivamente se reduce. Y es verdad, todos estos enterados de que los Bomberos de Scottsdale merecen el personal que es necesario para cumplir con sus trabajos y estar más seguros, y necesitan paquetes de compensación competitivos para conservar su plantilla laboral de alta calidad. No tiene nada de sentido que los Ciudadanos de Scottsdale paguen por el entrenamiento y experiencia de un bombero, solo para que se mude a otra parte, donde el servicio que provee y los paquetes de compensación son mejores.

"Mejor servicio por el mismo dinero" es más que sólo un lema. Al fin, es simplemente la verdad. Un departamento de bomberos municipal le ofrece a los ciudadanos el mejor producto posible por sus impuestos.

Ha llegado el momento de hacer lo que es justo para su comunidad. Unase con los Bomberos Profesionales de Arizona en apoyo de sus bomberos de Scottsdale por votar "SI" sobre las Proposiciones 200 201.

Chris Medrea, Presidente
Bomberos Profesionales de Arizona

ARGUMENTO "A FAVOR"

YA BASTA DE 50 AÑOS DE GANANCIAS PRIMERO

La Corporación Rural Metro basada en Delaware motivada por ganancias ha ganado mucho dinero por el costo de servicios que ha suministrado por más de 50 años.

Nosotros podemos realizar el mejor sistema de seguridad pública que nuestros dólares de impuestos nos puedan comprar o el mejor sistema que podamos comprar con cualquier dinero que sobre después de realizar las ganancias corporativas. No es posible tener los dos.

Otras ciudades de Arizona que quebraron con Rural Metro a favor de un Departamento de Bomberos Municipales han realizado una cosa: **Mejores servicios por menos dólares de impuestos.**

Los accionistas no ganan dinero si los tiempos de respuesta son más cortos. Ellos ganan más dinero si la compañía logra ganancias más mayores. ¡Pienselo! ¿Qué puede simplificar una compañía para realizar ganancias? Hacen lo que Rural Metro ha hecho. Reducen el número de personas en un coche de bomberos, el número de departamentos, equipo, y entrenamiento para los novatos.

Para la persona sufriendo un ataque al corazón, ahogándose, en una accidente de auto, o un incendio de casa eso se traduce a **tiempos de respuesta más largos y entrega de servicios inadecuado.** Cuando los segundos indican la diferencia entre la vida y muerte, ese no es el momento de pensar de "ganancias primero".

El periódico Arizona Republic estaba correcto al declarar "Rural Metro pone a Scottsdale en peligro".

POR FAVOR NO PONGA A LOS ACCIONISTAS PRIMERO QUE SU SEGURIDAD.

APOYE SUS BOMBEROS. VOTE SI SOBRE LAS PROPOSICIONES 200 Y 201.

Pete Gorraiz
Bombero

ARGUMENTOS "EN CONTRA" DE LA PROPOSICIONES

ARGUMENTO "EN CONTRA"

Por favor vote NO sobre la Proposición 200 y 201.

Yo creo que Rural/Metro les ha suministrado a los ciudadanos de Scottsdale servicio superior de una manera económica y debería permanecer como el departamento de bomberos de la ciudad.

Como hija de un bombero de Phoenix, yo crecí con bomberos. Yo he estado familiarizada con Rural/Metro desde 1970 cuando mi difunto esposo el ex Alcalde Herb Drinkwater trabajaba como un bombero en reserva para el departamento.

No puedo contarles cuantas veces cerró su negocio para conducir una pipa a un incendio cercano. Al ser elegido Concejal y luego Alcalde, vigiló más a fondo lo que el departamento hacía. Siempre declaraba que los ciudadanos de Scottsdale eran muy afortunados en tener a Rural/Metro. Siempre me aconsejaba, "es económico para la ciudad y el servicio es tremendo."

Lo sigo creyendo ser verdad. Por más de 50 años Rural/Metro les ha suministrado a los ciudadanos de Scottsdale el mejor servicio por el mejor precio. ¡Hoy, esto es más importante que nunca por la razón de que la Ciudad enfrenta un déficit anticipado cerca de \$17 millones de dólares!

No existe razón por cual cambiar. NO debemos hundir nuestra ciudad en deuda para componer algo que claramente no está roto.

Conserve el único departamento de bomberos que Scottsdale jamás ha tenido, **NUESTRO** departamento de bomberos. **Por favor vote NO sobre la Proposición 200 y 2001.**

Jackie A. Drinkwater

ARGUMENTO "EN CONTRA"

Los partidarios de las Proposiciones 200 y 201 han confiado en falsificaciones de los hechos y distorsión de la verdad para presentar su caso.

Declaran que un departamento de bomberos municipal va a proveer un nivel más alto de servicios de incendios y emergencia a un costo más bajo. Esto no es verdad. Bajo su plan, costará 3 millones de dólares más al año para proveer el mismo nivel de servicio que ya tenemos.

Declaran que el costo para hacer la transición del departamento de bomberos que tenemos al tipo que ellos desean será mínimo. De nuevo, esto no es verdad. El Departamento de Servicios Financieros de la Ciudad de Scottsdale calcula que los costos de transición serán 4 millones de dólares.

Los partidarios de 200 y 2001 también apoyan la transición al sistema de despachar de 800 megahercios de Phoenix. Declaran que el costo de esa transición también será mínimo. Están equivocados. La Ciudad de Scottsdale calcula el precio en 10 millones de dólares.

El promedio del tiempo de respuesta es el promedio de 4 minutos y dos segundos. Dos departamentos de bomberos nuevos se dedicarán este año. Al dedicarse, el tiempo de respuesta se va a mejorar más. Adicionalmente, las pérdidas de fuego anuales de Scottsdale son la tercer parte de las pérdidas incurridas por otras comunidades de tamaños parecidos.

Los defensores de 200 y 201 declaran que los bomberos solo pueden recibir los tipos de beneficios que ellos merecen a través de un departamento municipal. De nuevo, están equivocados.

Los bomberos de Scottsdale reciben vacaciones extensas y beneficios de salud, seguro de vida, y ayuda de matrícula. Además de su 401K actual, Rural/Metro trata de proveerles un plan de pensiones; su unión que los representa se ha negado a discutirlo.

No existe ningún beneficio para los ciudadanos de Scottsdale aprobar este cambio costoso propuesto. No se indican ningunos mejoramientos en estas proposiciones, y ningunos realces propuestos en esta transición costosa.

Por favor unase conmigo y vote NO sobre las Proposiciones 200 y 201.

Jim Lane

Miembro del Comité Consultivo de Fuego/ EMS 2002 de Scottsdale

ARGUMENTO "EN CONTRA"

Siendo activo en Scottsdale por más de 45 años como ciudadano, voluntario y Concejal, yo he observado ambos la Ciudad y Rural/Metro crecer y establecerse en un sobresaliente ejemplo de cooperación privada-pública reconocida por todo el mundo. No existe razón por cual cambiarla.

En 1957, el servicio de protección contra incendios se proporcionaba a través de un servicio de suscripción voluntaria. Hoy, la protección contra incendios se provee por un Contrato de la Ciudad negociado. Un proceso público que le provee a los ciudadanos la máxima cantidad de información, también le ofrece a los bomberos una máxima cantidad de información tocante las condiciones de sus empleos y el amplitud de trabajo. Este Contrato se renegocia a base regular (la siguiente vez será en julio de 2003) ofreciéndole al público la oportunidad de dirigirse a los cambios y las circunstancias. Provee un sistema único de departamentos bajo la ciudad y equipo operado por empleados de Rural/Metro, de este modo evitando el costo de administración que existe para los empleados de la ciudad.

Los supuestos beneficios de cambiar nuestra protección contra incendios a un departamento de la ciudad son en gran parte imaginarios, propuestos por un grupo incluyendo miembros de la unión y gente que ni vive aquí. Cada crítica formulada por este grupo – tocante pensiones, acuerdos de ayuda mutua, etcétera – se puede resolver bajo el contrato actual en julio.

Rural/Metro ha proporcionado servicio sobresaliente, métodos innovadores, y técnicas económicas para la gente de Scottsdale. Los tiempos de respuesta son excelentes dada nuestra densidad baja. Las fatalidades y costos de daños de fuego se encuentran entre los más bajos en la nación. Nuestra Ciudad bajo presión financiar recibe el servicio más económico disponible.

No existe necesidad de "componer" un sistema que no está roto. Le urjo que vote NO y conserve nuestra libertad de contratar por los servicios que deseamos y necesitamos. Esta asociación histórica se debe retener.

Diane D. Cusack

ARGUMENTO "EN CONTRA"

¿Verdad o falso? Rural/Metro les provee a los residentes de Scottsdale servicios de protección contra incendios y de emergencia de talla mundial. La respuesta irrefragablemente es verdad. Es un hecho indisputable.

Los proponentes de las Proposiciones 200 y 201 les quisiera hacer creer de otra manera. Iban a estar muy equivocados

Por esta razón es necesario votar NO sobre ambas. Es en el mejor interés de nuestra comunidad votar no y también es una oportunidad para mostrar nuestra confianza en un departamento de bomberos que nos ha servido por 52 años con compasión y orgullo.

Entre hoy y el día de la elección 2 departamentos de bomberos adicionales se van a añadir a la cadena de respuesta de emergencia de Rural/Metro, estableciendo un total de 12 departamentos de bomberos.

A la misma vez continua proveyendo servicios de calidad a un costo público. En realidad, Rural/Metro es responsable por todos los costos en exceso. De esa manera no solo protege su propiedad, pero también protege sus intereses.

Mutuamente, el anticipado costo de establecimiento de negocio (\$4 millones) para establecer una agencia municipal y los costos anuales de operación aumentados (\$3 millones) no le proporcionan protección a los contribuyentes de impuestos de Scottsdale. Cada año, bajo las Proposiciones 200 y 201, los contribuyentes de impuestos tendrán que aumentar más y más por lo que tienen presentemente y en cambio no van a recibir nada.

Scottsdale continuará a ser dueño de los departamentos de bomberos que son suyos. Conservará el equipo de emergencia que presentemente tiene y empleará bomberos que ya son empleados.

Nada cambiará con la excepción, claro, del costo. Esto aumentará. Nadie sabe con que rapidez ni que tan alto. Pero todo mundo, incluyendo los partidarios de 200 y 201 acuerdan que pasará.

La votación antes de la elección comienza el mes de abril. El día de la elección es el 20 de mayo. Que su voz se escuche y vote NO sobre las Proposiciones 200 y 201. Su voto de NO asegura que Scottsdale continúe recibiendo servicios contra incendios y otros servicios de emergencia de calidad.

Atentamente,

David E. Levey

Miembro, Know Enough to Vote NO Committee

Los argumentos "a favor" y "en contra" fueron reproducidos exactamente como se presentaron y no fueron corregidos por deletreo, gramática, o puntuación. Estos argumentos representan las opiniones de los autores y no se han revisado para exactitud de lo contenido.

ARGUMENTOS "EN CONTRA" DE LA PROPOSICIONES

ARGUMENTO "EN CONTRA"

Los defensores de las Proposiciones 200 y 201 son propensos a hacer generalizaciones dramáticas y muchas veces engañosas. Es su carácter.

Aun, no pueden responder a la única pregunta de más importancia. ¿Qué es lo que el resto de nosotros vamos a tener que sacrificar para que ellos realicen lo que ellos quieren?

La respuesta es sencilla: Vamos a tener que sacrificar bastante. Y, por esa razón es en su mejor interés así como el mío de votar NO sobre las Proposiciones 200 y 201.

Por razones que nadie puede expresar claramente, se nos pide gastar \$7 millones para establecer algo que ya tenemos, un departamento de bomberos. Además, se nos pide proveer personal para el departamento nuevo con la misma gente de personal de nuestro departamento existente.

La única diferencia entre lo que tenemos y lo que los defensores de las Proposiciones 200 y 201 dicen que necesitamos son los \$7 millones que nos costará para duplicar lo que ya tenemos. No tiene sentido.

Además, Scottsdale se expone a un déficit más grave en la historia de Scottsdale. La aprobación de las Proposiciones 200 y 201 solo va a hacer cosas peor.

Se van a tener que eliminar más trabajos. Se van a tener que eliminar más servicios. Se van a tener que eliminar más programas.

No podemos resolver nuestra crisis del presupuesto por aumentando millones de dólares de deudas nuevas sobre los muchos millones que ya existen. Aun, es lo que los defensores de las Proposiciones 200 y 201 proponen que hagamos.

Rural/Metro ha proveído servicios excelentes contra incendios y de emergencia a los ciudadanos de Scottsdale por más de cinco décadas. Los hombres y las mujeres de Rural/Metro han ganado nuestro respeto y confianza. Ahora, merecen nuestro apoyo.

El 20 de mayo por favor únense conmigo y voten NO sobre las Proposiciones 200 y 201. Es el voto justo.

Atentamente,

Michael H. Manson

ARGUMENTO "EN CONTRA"

Las Iniciativas de la boleta del Departamento de Bomberos se deben derrotar

Por varias razones los votantes de Scottsdale deben rechazar las iniciativas de la boleta ordenando a la ciudad establecer un departamento de bomberos administrado por la ciudad y con empleados municipales.

- Scottsdale ya tiene protección contra incendios de alta calidad. No hay problema.
- Los costos iban a aumentar por varios millones de dólares.
- Ni un estudio de consejeros ni un informe de los ciudadanos recomendó esta acción.
- La opción de un parque de bomberos administrado por la ciudad permanece.

Scottsdale ya tiene protección contra incendios de alta calidad. En 2002 informes detallados de consejeros y de un grupo de ciudadanos concluyó que Scottsdale recibía protección contra incendios de alta calidad con tasas de pérdidas mucho más bajas que los promedios nacionales. Es más, un estudio de usuarios de servicios estableció que más del 90 por ciento indicaron la tasa de satisfacción más alta. No existe un problema de protección contra incendios.

Los costos iban a aumentar por varios millones de dólares. El personal de la Ciudad y los consejeros han concluido que los costos anuales a la ciudad iban a aumentar de algunos 3 a 5 millones de dólares. También se iban a necesitar costos de transición de primera vez de algunos 3 a 5 millones de dólares. Así es que los costos de primera vez para los ciudadanos de Scottsdale iban a estar en la área de 10 millones de dólares en un momento que la ciudad sufre para pagar por programas existentes.

Ni un estudio de consejeros ni un informe de los ciudadanos recomendó esta acción. El año pasado la Ciudad de Scottsdale empleó el grupo consultivo Máximus para estudiar los servicios de protección contra incendios. Máximus recomendó explícitamente en contra de cambiar a un departamento de bomberos administrado por la ciudad en este momento. El mes de octubre de 2002 un informe de un grupo de ciudadanos de Scottsdale contenía recomendaciones para ser consideradas por el concilio de la ciudad, pero no recomendó un departamento de bomberos administrado por la ciudad.

Permanece la opción de un parque de bomberos administrado por la ciudad. La derrota de estas iniciativas de la boleta no excluye al concilio de la ciudad establecer un departamento de bomberos en el futuro si los estudios indican una necesidad de hacerlo.

Leonard Bower

ARGUMENTO "EN CONTRA"

Hace 55 años yo establecí Rural/Metro. Lo hice por la razón de que yo como mis vecinos necesitábamos protección contra incendios. Unos años después cuando los líderes de Scottsdale me pidieron proveer protección contra incendios para su reciente incorporada comunidad yo acepté la oportunidad de otra vez ayudar a mi vecino. Yo sabía el espíritu de innovación agresiva armonizaba la ciudad nueva y próspera y sus ciudadanos.

Desde entonces, Rural/Metro ha servido la ciudad muy bien. Estoy muy orgulloso del servicio de protección contra incendios y de emergencia que esta compañía le ha proveído a mis co ciudadanos de Scottsdale por más de medio siglo. Creo que Rural/Metro y la Ciudad de Scottsdale han fraguado una asociación única que ha servido a todos muy bien. Rural/Metro y los ciudadanos de Scottsdale ha crecido fuerte juntos.

Estoy muy orgulloso de haber trabajado con los bomberos quienes han servido los ciudadanos de Scottsdale. Trabajando juntos hemos proveído servicio profesional y compasivo hoy como en el pasado. Estoy convencido que el futuro nos ofrecerá lo mejor a todos al continuar trabajando juntos para proveer este servicio sobresaliente a la ciudad.

Durante los años Rural/Metro se ha establecido como una compañía nacional con más de 10,000 empleados. Pero nuestros corazones permanecen en Scottsdale. Esta es la base sobre la cual Rural/Metro se estableció. Estoy muy orgulloso de llamar Scottsdale mi ciudad natal. Rural/Metro esta orgulloso de llamar a Scottsdale su Ciudad natal.

No existe mejor sentimiento que saber que la compañía que yo establecí en 1948 continúa salvando vidas y propiedad de mis co ciudadanos de Scottsdale. Rural/Metro y todos sus empleados han servido a la ciudad bien y continuarán haciéndolo. Hablando como un individuo, no de parte de la compañía, como su vecino yo les pido que voten No sobre la Proposición 200 y 201.

Lou Witzeman

ARGUMENTO "EN CONTRA"

Quede perfectamente claro. El abondar de nuestro departamento de bomberos actual para establecer otro departamento de bomberos es un gran error. Y además, también es un error muy costoso.

Considere lo siguiente. Los defensores de las Proposiciones 200 y 201 proponen gastar hasta \$7 millones el primer año y \$3 millones cada año después de eso para duplicar el departamento de bomberos que ya tenemos. Y, al declarar duplicar, lo declaro usando la palabra literalmente.

El departamento de bomberos "nuevo" empleará los mismos departamentos de bomberos que los departamentos de bomberos actuales presentemente emplean. Los departamentos de bomberos "nuevos" emplearán los bomberos ya empleados por los departamentos de bomberos actuales. Los departamentos de bomberos "nuevos" emplearán los mismos coches de bomberos y las mismas mangueras de incendios empleadas por el departamento de bomberos actuales. ¡Los departamentos de bomberos hasta emplearán hasta las mismas sirenas y hachas!

La única diferencia entre los departamentos de bomberos "nuevos" y los departamentos de bomberos que nos han servido por más de 50 años, será sus respectivos costos. Los departamentos de bomberos "nuevos" costarán más que los departamentos de bomberos actuales. Sustancialmente más. Y por esa razón es por la cual que yo voy a votar NO sobre 200 y 201.

¿Por qué es necesario gastar millones de innecesarios dólares para duplicar lo que ya tenemos? La Ciudad de Scottsdale ya enfrenta un déficit mayor de su historia.

Con respecto a esto, ¿qué proponen los defensores de las Proposiciones 200 y 201 que se reduzca del presupuesto actual para poder pagar millones más por la misma protección contra incendios por que ya tenemos? Alguien va a tener que sacrificar algo. Es tan sencillo así. Y eso es el hecho.

El día de la elección, le urjo que vote NO. Las proposiciones 200 y 201 son dos soluciones muy costosas procurando un problema no existente. Por favor vote NO sobre 200 y 201.

Atentamente,

Andrea Fox

ARGUMENTOS "EN CONTRA" DE LA PROPOSICIONES

ARGUMENTO "EN CONTRA"

Olvídese de la prueba de oler. Las Proposiciones 200 y 201 no pasan el examen de sentido común. Solo por esa razón les pedimos que voten No sobre cada una.

Ya disfrutamos de un departamento de bomberos. Por más de medio siglo nos ha salvado de sí mismos. Pero permanece ver si nosotros nos podemos salvar de las consecuencias económicas adversas de las Proposiciones 200 y 201.

Los defensores de ambas medidas tratan lo mejor de persuadir a la gente abandonar Rural/Metro y establecer un departamento de bomberos municipal. Los hechos no apoyan su caso.

Considere tiempos de respuesta. Por cualquier medida, nuestro departamento de bomberos actual esta perfectamente bien. Se ha estado reduciendo por años. El promedio del tiempo de repuesta hoy es de 4 minutos y 2 segundos. Para el día de la elección, se abrirán dos departamentos de bomberos adicionales. Los tiempos de respuesta se van a reducir más.

Luego, se trata del equipo. Nuestro departamento de bomberos disfruta del equipo más moderno disponible. Si se establece, el departamento de bomberos municipal usará exactamente el mismo equipo mañana que Rural/Metro ya usa hoy.

Y por último pero no por eso menos importante, tenemos los hombres y las mujeres que combaten nuestros incendios y acuden con gran prisa a nuestras emergencias. Si se aprueba la 201, se le obligará al parque nuevo emplear cada una. No cambia nada. Los empleados se mudan de la plantilla A, a la plantilla B.

Desafortunadamente, existen más temas con ambas proposiciones que departamentos de bomberos, equipo y nóminas. También existe la cuestión del costo.

Si se aprueban la 200 y la 201, vamos a incurrir millones de dólares en costos de transición. El déficit del presupuesto de la Ciudad aumentará significativamente. El costo anual de administrar el departamento va a disparar a \$20 millones de los \$17 millones actuales.

Al fin y al cabo vamos a gastar millones de dólares para llegar de donde estamos a donde estamos. No me explico la lógica de esto.

Por favor vote NO sobre las Proposiciones 200 y 201.

Warren & Susan Mundt

ARGUMENTO "EN CONTRA"

Rural/Metro es más que un parque de bomberos. Por 52 años ha sido constante amigo de Scottsdale. Y, como todos sabemos, un amigo no rechaza otro amigo. Por esta razón es por la cual le urgimos que vote NO sobre las Proposiciones 200 y 201.

Como nuestro departamento de bomberos, Rural/Metro también se ha convertido en una parte integrante de nuestra comunidad. Su fundador, Lou Witzeman aun vive en Scottsdale. La oficina central nacional de Rural/Metro esta ubicada aquí.

Lo que comenzó como un departamento de bomberos pequeño hace muchos años se ha desarrollado en un departamento de bomberos moderno. Y, lo hizo sin comprometer la calidad de los servicios de protección contra incendios y de emergencia que provee.

Considere estos hechos. Por el cuarto año seguido los tiempos de respuesta continúan reduciéndose. Y según las estáticas proporcionadas por la Asociación de Protección Contra Incendios Nacional pérdidas de incendios anuales en Scottsdale son solamente un tercio de las pérdidas que se sufren en otras comunidades de tamaño comparable.

Además, cuando los hombres y las mujeres de Rural/Metro no están combatiendo incendios o acudiendo a casos de emergencia están respondiendo a las necesidades de la comunidad.

Sirven en juntas locales extendiéndose de la YMCA a la Organización de los Minusválidos. Apoyan el Little League de Scottsdale, Scottsdale Pop Warner, y los clubs Boys and Girls of Scottsdale. Participan en Kiwanis, Rotary y la Cámara de Comercio de Scottsdale. Han ayudado al Valley Youth Theater y al Desert Foothills Theater.

La lista continua, por la razón de que la participación de Rural/Metro en la comunidad nunca termina. Siendo así, Rural/Metro es más que el departamento de bomberos de la comunidad, también es el compañero de nuestra comunidad.

Que envíe su boleta por el correo o acuda a los centros electorales el día de la elección para votar, por favor vote NO sobre las Proposiciones 200 y 201. Es una gran manera de decir "gracias" por un trabajo dificultoso bien hecho.

Loren y Anna Jacobson

ARGUMENTO "EN CONTRA"

Aunque traten de negarlo, los defensores de las Proposiciones 200 y 201 no pueden negar un sencillo hecho. Rural/Metro ha proveído y continua proveyendo servicios de protección contra incendios y de emergencia excepcionales a los 225,000 ciudadanos de Scottsdale. Lo ha hecho por 52 años. Y, al hacerlo, Rural/Metro disfruta de nuestra confianza.

Nosotros dependemos en Rural/Metro para protegernos, y nunca nos han desilusionado. Por esta razón es por la cual les pido que acudan a las urnas el 20 de mayo y vote NO sobre las proposiciones 200 y 201.

Por más de medio siglo Rural/Metro y la Ciudad de Scottsdale han trabajado al mismo ritmo para satisfacer los desafíos que se han establecido con el crecimiento rápido. Así que han crecido juntos. Y, juntos han establecido una de las más exitosa asociación pública/privada en la nación.

Los ciudadanos de Scottsdale consideran a Rural/Metro como su propio departamento de bomberos por la razón de que si es su departamento de bomberos. Y, es un departamento de bomberos de caul podemos estar muy orgullosos.

Una red en expansión de departamentos de bomberos modernos sirven nuestra ciudad. Esos departamentos consisten de partidos de bomberos entrenados para combatir incendios y responder a emergencias. Y, los hombres y las mujeres de Rural/Metro son equipados con camiones modernos y herramienta necesario para realizar su trabajo más rápido y seguramente.

Estudios y más estudios confirman lo que ya sabemos. Los ciudadanos de Scottsdale aprecian su parque de bomberos. En la última encuesta la tasación de aprobación de servicios de emergencia médico se encontraba al 98 por ciento. Y, la tasación de aprobación de los servicios de protección contra incendios estaba al 99 por ciento. Es una marca envidiable de realizaciones sostenidas cubren más de cinco décadas.

Por esta razón es por la cual debemos de votar NO sobre las Proposiciones 200 y 201. Scottsdale ya tiene un parque de bomberos y uno que verdaderamente es bueno.

Paul Totton

ARGUMENTO "EN CONTRA"

¡Como un contribuyente de impuestos y un residente de Scottsdale, la idea de reemplazar el departamento de bomberos de Rural/Metro con otro . . . es absurdo! Rural/Metro ha sido nuestro departamento de bomberos desde que Scottsdale se incorporó en 1951. Somos socios. Rural/Metro constantemente nos provee servicios excelentes de protección contra incendios y de emergencia. En estudio tras estudio, los ciudadanos de Scottsdale también lo han indicado. Todos conocemos la confianza y creemos en el partido de Rural/Metro. Después de todo . . . han servido nuestra comunidad por un siglo y medio.

Los tiempos de respuesta se están mejorando y cada año se reducen. Presentemente, como promedio, los tiempos de respuesta son cerca de cuatro minutos. Este a, con la adición de dos departamentos de bomberos nuevos, se anticipa que los tiempos de respuesta se van a reducir hasta más. Esto es servicio excepcional al considerar que un minuto puede o salvar o acabar una vida. La dirección y tenacidad de Rural/Metro hacia la ordenanza de rociadores ha salvado alo menos de 13 vidas en sólo los últimos 15 años. Además, el año pasado Rural/Metro acudió a más de 21,000 incidentes de emergencia, administró más de 17,000 inspecciones de seguridad para dueños de residencias y de negocios, y satisfactoriamente combatió 503 incendios estructurales. Es el Orgullo de Scottsdale – estamos muy orgullosos, muy agradecidos, y sumamente afortunados de tener un departamento de bomberos como rural/Metro. Sirven los ciudadanos de Scottsdale muy bien. Hay que conservarlo de esta manera . . . **VOTE NO sobre LAS PROPOSICIONES 200 Y 201**

Katherine Edeus Woods

ARGUMENTOS "EN CONTRA" DE LA PROPOSICIONES

ARGUMENTO "EN CONTRA"

En pocas palabras el hecho es éste. En una reciente encuesta, 93 por ciento de los residentes de Scottsdale quienes fueron encuestados clasificaron la calidad de nuestro departamento de bomberos actual y los servicios de emergencia que provee como o bien o excelente.

Este hecho plantea esta cuestión. ¿Si el departamento de bomberos que tenemos no esta roto, entonces que es lo que los defensores de las Proposiciones 200 y 201 tratan de componer? Es una cuestión que casi nadie desea responder. Por esta razón es por la cual que voy a votar NO sobre 200 y 201. Ninguna es necesaria.

Piénselo. Una abrumadora mayoría de los ciudadanos de Scottsdale están satisfechos con la calidad de servicios de emergencia que se les provee. Nuestros departamentos de bomberos son instalaciones modernas. Las respuestas a emergencias son rápidas. La calidad de servicio es alto.

Todo mundo esta contento, con la excepción de los defensores de 200 y 201. Por cualesquier motivos, parecen estar resueltos a establecer un problema donde actualmente no existe ninguno.

A beneficio de aquellas personas que no estén informadas, Rural/Metro es el departamento de bomberos natal de Scottsdale. Ha estado trabajando en asociación con Scottsdale desde que Scottsdale fue incorporado en 1951. Esto representa más de un medio siglo de compromiso y servicio.

Durante esos años Scottsdale ha observado muchos cambios. Sin embargo una cosa no ha cambiado. Una cosa permanece lo mismo.

Los objetos del parque de bomberos de hoy son iguales como los de hace 50 años: proveerles a los ciudadanos de Scottsdale protección contra y servicios de emergencias médicas de costo eficaz y superior. Y, es precisamente lo que hace. Nuestro departamento de bomberos permanece listo para servirnos día y noche. Veinticuatro horas al día, siete días a la semana.

A pesar de como vote, por boleta enviada por el correo o en persona en su centro electoral el día de la elección el 20 de mayo, por favor vote NO sobre las Proposiciones 200 y 201. Tenemos un gran parque de bomberos. Hay que conservarlo de esta manera.

Rosann Organ

ARGUMENTO "EN CONTRA"

Mi esposa y yo hemos vivido en Scottsdale por más de 30 años. Estamos orgullosos de ser parte de una comunidad que se reconoce por ser innovadora, ya sea en estableciendo una zona verde en lugar de una cuneta de concreto en Indian Bend Wash, una ordenanza restrictiva de rótulos y carteleras que otras ciudades están adoptando, estableciendo el sistema de coleccionar basura Godzilla desarrollado por el Departamento de Obras Públicas de Scottsdale, y que hoy se usa por todo el país.

Otro tipo de servicio público innovador de Scottsdale ha sido el pública – asociación privada entre la Ciudad de Scottsdale y una compañía privada, Rural/Metro. Los ciudadanos de Scottsdale han sacado beneficio de la creatividad de esta compañía, que ha suministrado servicios excelentes de protección contra incendios y la seguridad pública en Scottsdale por más de 50 años a un costo muy eficaz.

Ahora unos grupos de intereses especiales desean hacer un cambio y eliminar a Rural/Metro. Mi padre tenía un dicho, "Si no esta roto, no lo remiendes". El servicio de protección contra incendios no esta roto. No tiene sentido eliminar Rural/Metro y aumentar el costo por millones de dólares por año a los contribuyentes de impuestos de la ciudad.

Yo voy a votar No – y urjo a otros también votar No.

Jim Bruner

ARGUMENTO "EN CONTRA"

La información errónea divulgada por los defensores de la Proposiciones 200 y 201 es inquietante. Afortunadamente, los hechos del tema son más verdaderos que sus palabras.

Esto es de lo que estamos enterados.

Por más de 50 años, nuestro departamento de bomberos de Rural/Metro ha crecido y cambiado con Scottsdale. De un departamento de una estación sirviendo un pueblo pequeño, el departamento ha desarrollado en una red de estaciones sirviendo más de 225,000 residentes de Scottsdale.

Así es que Rural/Metro verdaderamente es el departamento de bomberos de Scottsdale. Siempre ha sido el departamento de bomberos de Scottsdale. Sus bomberos son nuestros bomberos. Nos salvan nuestras vidas, apagan nuestros incendios y nos proveyen con cuidado de emergencia médico.

El departamento le provee servicios excelentes a esta comunidad. Cada año, nosotros, los ciudadanos de Scottsdale, confirmamos ese hecho. Consideramos el departamento entre lo más alto de servicios de la ciudad que nosotros recibimos.

El año pasado el promedio del tiempo de respuesta se redujo a cuatro minutos. Este año se va a reducir más bajo que cuatro minutos con la adición de dos departamentos de bomberos nuevos. Uno en McDowell Mountain Ranch. Y el otro cerca de Troon.

La pérdida de fuego anual de Scottsdale es consistentemente menos que el tercio del promedio nacional de otras ciudades del tamaño de Scottsdale. El año pasado la pérdida de fuego de Scottsdale fue \$3 millones. Esto fue \$6 millones menos que el promedio nacional de \$9 millones.

El crecimiento y la sofisticación del departamento de bomberos de Scottsdale es un buen artículo para el periódico que se pone mejor cada día.

Nuestro departamento de bomberos le provee a nuestra comunidad valor real por el dinero que gastamos. El departamento es responsable por la calidad de servicio que provee. El departamento de bomberos se ha comprometido a servicio de excelencia. Los hombres y las mujeres de Rural/Metro no solo trabajan en nuestra comunidad, se interesan en nuestra comunidad.

Por estas razones les urjo que voten NO sobre las Proposiciones 200 y 201.

Carta presentada por,

Paul R. Messinger